

Beaugrand

GUIDE ET CARTE

DE

MONTREAL

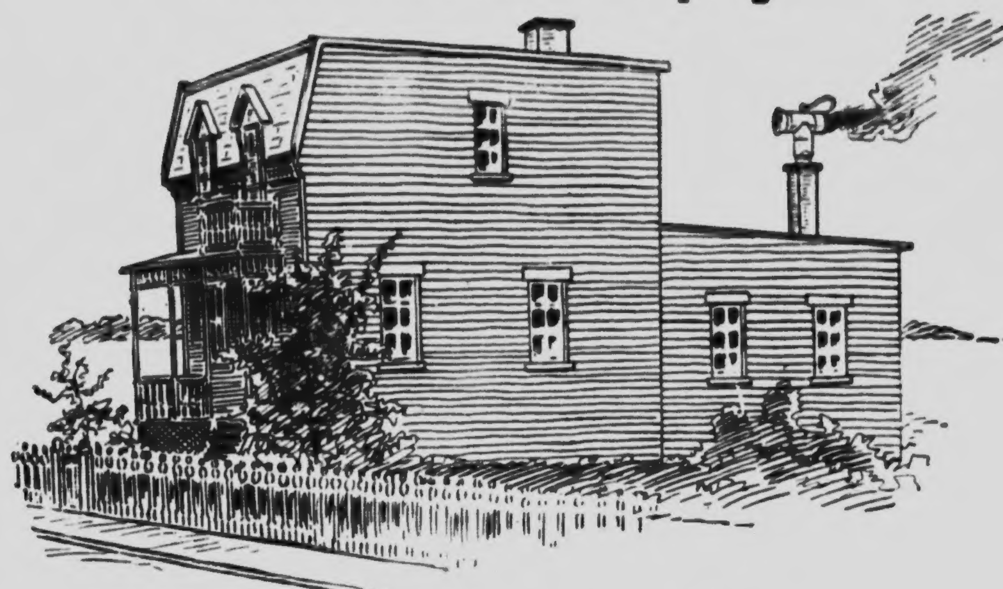
CANADA



1903

PRIX : 25 Cts.

Ventilateur Zéphyr



Ce ventilateur, bien qu'étant patenté et mis sur le marché depuis sept ou huit mois, il a prouvé sa supériorité et son efficacité, en tirant d'embarras sérieux beaucoup de familles qui ont dû, durant l'hiver dernier, se servir de charbon mou pour des fins domestiques.

L'usage de ce combustible demande un tirage puissant, sans qnoi la fumée se répand dans la ma son, et la calorie qui se dégage du charbon est presque nulle. Notre Ventilateur ZEPHYR sur de telle cheminée, rend d'immenses services ; nous garantissons un tirage parfait, et par suite une combustion facile. Si le résultat que nous réclamons n'est pas obtenu, nous reprenons le ventilateur et remboursons le prix d'achat.

Il possède les mêmes propriétés pour ventiler les Salles de Club, Cuisines à Vapeur, Buanderies, Manufactures de Coton. Comme le démontre la coupe ci-dessus, notre ventilateur sauve la dépense d'exhausser les cheminées à une hauteur considérable.

Estimés pour ventilateurs en coppe fournis sur demande.

LESSASD & HARRIS,

Seuls Proprietaires et Manufacturiers,

7 Rue Ste-Elizabeth, - - MONTREAL.

INTRODUCTION

J'ai cru remplir une lacune en publiant, en anglais, il y a quelques semaines, un Guide pratique de la ville de Montréal, comprenant une carte détaillée et portative ainsi qu'un " vademecum " de renseignements de tous genres et dont le visiteur puisse avoir besoin.

L'accueil très bienveillant que le public et tout particulièrement le commerce ont fait à mon modeste opuscule, me permet aujourd'hui d'en présenter la traduction à mes compatriotes de langue française. Toute fausse modestie mise de côté, je dois aussi ajouter qu'en cela je cède au désir que m'ont manifesté des citoyens influents et haut placés.

D'un coup d'oeil, le lecteur verra bien que ce n'est pas un album photographique, un recueil historique, ou un amas de descriptions poétiques que je lui présente, mais bien tout simplement un guide aussi pratique, aussi " ad rem " que possible, en un mot un vrai " cicerone " portatif et inséparable, si je puis me servir de cette expression.

C'est la première fois, si je ne me trompe, qu'on publie un Guide de Montréal, de ce genre, en français.

Si je n'atteignais pas le but que je me propose, celui de faire connaître ma ville, j'espère bien au moins avoir le mérite de " battre le chemin ".

R. BEAUGRAND.

GUIDE COMMODE

DE LA

Cité de Montréal

I

QUELQUES DONNEES GENERALES

MONTREAL doit en grande partie aux avantages de sa position géographique sa prépondérance dans le Dominion du Canada, sous le rapport de la population et des affaires; le dernier recensement [1901] lui attribue, en y comprenant la banlieue, 350,000 habitants.

Mais si Montréal est le comptoir financier et le centre manufacturier du Canada il en est aussi le principal entrepôt maritime. Il est bâti sur une île baignée par les eaux du Saint-Laurent et de l'Ottawa, à leur confluant; sur l'emplacement de l'ancien village d'Hochelaga visité par Jacques Cartier en 1535. Les Français y avaient un poste de traite il y a 250 ans; ce fut la dernière place qu'ils rendirent aux Anglais en 1760. Montréal a été pendant longtemps l'entrepôt du commerce de pelleteries en Amérique.

La position géographique de Montréal. — Elle est sans rivale: au confluant du Saint-Laurent et de l'Ottawa; à l'endroit où le Saint-Laurent cesse d'être navigable pour les bateaux océaniques il fournit en même temps un pouvoir d'eau gigantesque; au point de rencontre des 2 rivières qui se partagent le Canada; au centre d'une vallée fertile presque aussi grande que toute l'Angleterre. C'est la garantie d'un grand avenir, basé non pas sur une législation humaine, mais bien sur les décrets immuables de l'Eternel. Il suffit, au reste, de voir l'activité qui y règne pour se convaincre que Montréal est une grande ville moderne.

L'origine de son nom. — L'Histoire nous apprend que lors de sa visite au village indien où s'est élevé plus tard Montréal, Jacques Cartier exprima le désir de gravir la montagne à laquelle le village était adossé et qu'il y fut conduit par les indigènes. Du sommet de cette montagne il découvrit une immense étendue de pays parsemée de champs et de taillis et sillonnée de rivières. Il en fut si favorablement impressionné, que, en l'honneur du roi de France, il donna à cette éminence le nom de Mont-Réal — équivalent de celui de Mont-Royal — nom qui s'est étendu depuis à toute la cité.

La population. — La population à la fin du règne français, en 1760, était d'environ 3000. Elle se trouve de 9000 en 1790; de 12000 en 1809; de 50,000 en 1842; de 107,000 en 1871. Aujourd'hui, comme nous l'avons déjà dit, elle est de plus de 350,000. Son commerce maritime, qui au début ne s'alimentait que de l'échange de produits avec les tribus sauvages, représentait en 1840, 31,266 tonnes, a atteint en 1902 environ 4,000,000 tonnes, divisées entre la navigation océanique et la navigation intérieure. Ses lignes transatlantiques sont aujourd'hui au nombre de quinze. Avant 1851 seules des navires de moins de 600 tonneaux et ne tirant pas plus de 11 pieds d'eau pouvaient monter jusqu'à Montréal; mais graduellement un chenal de 30 pieds a été creusé, ce qui permet aux transatlantiques du plus gros tonnage d'atteindre le port. Les canaux ont en même temps donné à la navigation intérieure des voies d'eau de 14 pieds.

Montréal n'est pas seulement le grand port commercial du Canada. C'est aussi le siège social de deux lignes trans-continentales, le chemin de fer Canadien du Pacifique et le chemin de fer du Grand-Tronc. Plusieurs autres compagnies importantes y ont aussi leurs bureaux. D'entre toutes ses institution financières il suffit de nommer la Banque de Montréal, l'une des plus puissantes qui soient au monde, la Banque des Marchands, la Banque Hochelaga, la Banque Molson, la Banque Provinciale, etc.

Le Saint-Laurent. — Le fleuve Saint-Laurent mesure 1500 milles de long et égoutte une étendue de 330,000 milles carrés; de Montréal à Québec, distance de 160 milles, sa largeur varie de un à deux milles, et un peu en bas de Québec jusqu'à son embouchure, de 10 à 35 milles. A mi-chemin entre ces

deux villes le fleuve s'élargit pour former le lac Saint-Pierre qui mesure 20 milles de long par 9 de large. La distance de Montréal à l'Océan Atlantique est d'un peu moins de 1000 milles. La ville est à 250 milles en amont de l'eau salée et de 315 milles plus rapprochée de Liverpool que ne l'est New-York. Un tiers de la distance entière de Montréal au continent européen, par la voie du Saint-Laurent, est comparativement en eau calme.

Du côté de l'Ouest la distance de Montréal à Chicago, par la voie du Saint-Laurent, est de 1261 milles, soit 158 milles de moins que de Chicago à New-York en même temps que les canaux du Saint-Laurent ne représentent que 70 milles de parcours contre 350 que représente la navigation artificielle par le canal Erié à Buffalo.

L'approvisionnement d'eau.— La ville s'approvisionne d'eau dans le Saint-Laurent, à un mille environ en amont des rapides de Lachine, à un point de 37 pieds plus élevé que l'étiage d'été du port de Montréal.

Le Climat. — Somme toute le climat de Montréal est des plus sains. Voici les chiffres officiels à cet égard, relevés des neufs dernières années.

Thermomètre : Minimum, 26 degrés en dessous de zéro ; Maximum, 90 à l'ombre. Baromètre : Maximum, 31.091 pouces; Minimum 28.913 pouces.

Vélocité du vent: Maximum, 65 milles à l'heure. Pluviomètre: Maximum, neige et pluie en 1890, 42.598 pouces; Minimum en 1891, 28.778 pouces.

La superficie. — La ville de Montréal, sans compter les faubourgs, donne une superficie de 9 1-2 milles ou 6,072 arpents, divisée en treize quartiers: Saint-Gabriel, Hochelaga, Saint-Jean-Baptiste, Sainte-Anne, Centre, Ouest, Saint-Antoine, Est, Saint-Jacques, Saint-Louis, Sainte-Marie et Saint-Denis.

Le nombre d'habitations en ces différents quartiers est estimé à 48,157 et le nombre de familles à 51,759. On peut dire qu'en moyenne les familles sont de cinq membres.

Les finances municipales. — Le revenu annuel de Montréal s'élève à $3,400,000 [statistiques de 1902]. La propriété taxable est de $155,000,000; celle exempte de taxes, de $39,000,000. La dette civique est de $27,5000,000.

II

L'ARRIVEE A MONTREAL

☞Pour localiser les endroits mentionnés en ce chapitre, consulter la carte ci-annexée.

Avis aux étrangers. — Quel sujet de préoccupations pour tout voyageur que l'arrivée dans une ville étrangère! Que faire d'abord — sur quel point se diriger — quels arrangements faire quant au bagage — comment trouver son chemin — comment discerner entre les renseignements vrais ou faux et ne pas faire de dépenses inutiles? Autant de questions qui se présentent à l'esprit des voyageurs inexpérimentés. C'est pour y répondre, du moins quant à ce qui concerne Montréal, que ce chapitre est fait.

Comme nous l'avons dit tout à l'heure, Montréal n'est pas seulement le grand port d'entrée du Canada, il est aussi la tête de ligne de maint chemin de fer important. Vous pouvez en conséquence y entrer soit par eau ou par terre, soit en chemin de fer ou en bateau.

Gares de chemin de fer. — On compte trois gares à Montréal: la gare Windsor, la gare Bonaventure, la gare Viger.

La gare Windsor est sur la rue de ce nom, dans la partie Ouest de la ville. C'est la tête de ligne à Montréal du chemin de fer canadien du Pacifique et, en principe, se relie à tous les points du réseau, tant à l'Ouest qu'au Sud. Elle sert en outre au chemin de fer Saint-Laurent et Adirondacks, au New York Central, au Boston & Maine, etc.

La gare Bonaventure est sur la rue Saint-Jacques, dans la partie Ouest de la ville, près de la rue Windsor. C'est la tête de ligne du chemin de fer du Grand-Tronc à Montréal. Elle sert de plus à l'Intercolonial, au Vermont Central, au Canada Atlantique, au Delaware et Hudson, au South Shore et autres lignes. Les trains partant de cette gare se raccordent avec tous les points à l'Ouest et au Sud.

La gare Viger est sur la rue Craig, dans la partie Est de la ville, près de la rue Saint-Denis. C'est une dépendance du chemin de fer canadien du Pacifique et se raccorde aux points de l'Est et du Nord. Elle sert en outre à des trains locaux du Nord.

Vapeurs. — Le port de Montréal est visité par des passeurs, des bateaux de lacs et rivières, des caboteurs du golfe et des paquebots océaniques.

Les passeurs font un service fréquent à l'île Sainte-Hélène [tous les quarts d'heure]; à Longueuil [tous les 17 minutes]; à Laprairie [quatre ou cinq fois par jour].

Les bateaux des lacs et rivières font un service régulier de Montréal, en amont ou en aval, à Québec, Trois-Rivières, le Saguenay, Beauharnois, Lachine, Cornwall, Kingston, Toronto et autres ports; en remontant l'Ottawa, à Carillon et Ottawa; à Sorel et à différentes places sur la rivière Richelieu.

Les caboteurs du golf touchent Charlottetown, Pictou, Saint-Jean, N.-B., et autres ports de Gaspé, la Baie des Chaleurs, les îles de la Madeleine, l'île du Prince-Edouard, le Cap-Breton et le golfe Saint-Laurent.

Les paquebots océaniques relient Montréal à Liverpool, Glasgow, Londres, le Havre, Bristol, Anvers et autres ports européens.

Les visiteurs apprécieront, croyons-nous, la liste suivante des différentes lignes de navigation ayant leurs bureaux à Montréal.

La compagnie de navigation Richelieu et Ontario contrôle les lignes suivantes: les passeurs de Montréal; la ligne de Toronto, entre Montréal et Toronto; la ligne de Chambly entre Montréal et Chambly; la ligne de Verchères et de l'Assomption, entre Montréal, Contrecoeur et Bout de l'Ile; la ligne de Québec, entre Montréal et Québec, la ligne des Trois-Rivières, entre Montréal et Trois-Rivières; la ligne du Saguenay, entre Québec et Chicoutimi; le passeur de Sorel à Berthier; la ligne de Sorel à Pierreville; la ligne d'Hamilton, entre Montréal et Hamilton.

Le vapeur "Châteauguay" fait le service de Montréal à Châteauguay et Beauharnois. Le vapeur "Alexandria" fait

---

le service de Montréal à Rochester, N.-Y., Picton et Belleville, Ont. Les vapeurs " Ocean " et " Persia " font le service de Montréal à Sainte-Catherine, Ont. Les vapeurs de la ligne de Montréal et Cornwall partent de Montréal les mardi et vendredi midi pour Cornwall, Ont., et Valleyfield. Les vapeurs de la compagnie de navigation de l'Ottawa font le service de Montréal à Ottawa et il en est de même de ceux de la compagnie de transport de l'Ottawa. Le vapeur " Ida " fait le service de Montréal à Ottawa. La ligne Black Diamond fait le service entre Montréal et Saint-Jean, Terreneuve. Les vapeurs de la compagnie de transport North American partent de Montréal pour les ports de la Gaspésie tous les lundis. Le vapeur " Campana " de la Quebec S. S. Co. fait le service de Pictou, Nouvelle-Ecosse.

Pour ce qui concerne les lignes océaniques, voici les plus importantes: ligne Allan, sur Liverpool et Glasgow; ligne Beaver, sur Liverpool; ligne Dominion, sur Liverpool; ligne Furness, sur Liverpool; ligne Franco-Canadienne, service direct entre Montréal, le Havre et Marseille; ligne Donaldson, sur Glasgow; ligne Thompson, sur Londres, Leith, Newcastle et Aberdeen ; ligne Lord, sur Cardiff et Picksford ; ligne Black, sur les Antilles; ligne Elder Dempster, sur Liverpool, Bristol et Londres; ligne Hambourg American, sur Southampton, Londres et Hambourg.

Transfert et livraison des bagages. — Tout voyageur sur le chemin de fer Canadien du Pacifique a droit en général à 150 livres de bagage gratuit; mais nous pouvons dire qu'on ne fait guère attention à un poids un peu plus élevé. Le système de " contre-marque " facilite grandement le service des bagages. En arrivant à la gare le voyageur montre son billet et livre ses malles au préposé au bagage (Baggage Master) qui attache à chacune une étiquette ou un petit chèque métallique dont il donne un duplicata avec numéro correspondant au voyageur. La compagnie de chemin de fer devient de ce moment responsable du bagage et le détient jusqu'à ce qu'il ait été reclamé à destination par la présentation de sa contremarque respective. A l'approche des grandes villes un " agent de transfert " passe généralement dans le train et

s'offre de délivrer le bagage en ville, en ayant soin de donner des reçus pour les contre-marques qu'on lui confie. Le prix de ce service est généralement de 25 cents la malle. Il est plus économique en conséquence d'avoir une grosse malle que deux ou trois petites. Les portiers d'hôtel qui vont au devant des trains recueillent aussi les contre-marques des voyageurs et voient à ce que leur bagage soit délivré à l'hôtel. Au départ les malles peuvent être de pareille façon dirigées sur la gare, soit par l'entremise d'un agent de transfert ou d'un portier d'hôtel; et si le voyageur a déjà son billet de chemin de fer, ses malles peuvent être enregistrées directement de la maison ou de l'hôtel où il est à leur lieu de destination. Le bagage non accompagné de son propriétaire peut être envoyé en n'importe quelle partie du pays par les compagnies d'express qui font le prix suivant le poids et la distance. Les inconvénients du système de transfert sont: 1°. que le bagage doit être prêt à partir avant que le voyageur le soit lui-même et 2°. qu'il peut se produire en certains cas des retards dans la livraison; mais, naturellement ces inconvénients peuvent être évités si le voyageur veut encourir la dépense d'un fiacre entre la gare et l'hôtel.

TARIF DES VOITURES DE LOUAGE

VOITURES A UN CHEVAL.

A la Course	**Temps alloué — Un quart d'heure.**			
	Pour 1 ou 2 personnes	25 cts.	Pour 3 ou 4 personnes	40 cts
	Temps alloué — Une demi-heure.			
	Pour 1 ou 2 personnes	40 cts.	Pour 3 ou 4 personnes	60 cts
A l'heure	PREMIÈRE HEURE.			
	Pour 1 ou 2 personnes	75 cts.	Pour 3 ou 4 personnes	$1.00
	CHAQUE HEURE SUBSÉQUENTE.			
	Pour 1 ou 2 personnes	60 cts.	Pour 3 ou 4 personnes	75 cts

VOITURES A DEUX CHEVAUX.

A la Course	**Temps alloué — Un quart d'heure.**			
	Pour 1 ou 2 personnes	50 cts.	Pour 3 ou 4 personnes	65 cts
	Temps alloué — Une demi-heure.			
	Pour 1 ou 2 personnes	65 cts.	Pour 3 ou 4 personnes	75 cts
A l'heure	Pour 1 ou 2 personnes			$1.00
	Pour 3 ou 4 personnes			$1.25

BAGAGE

Pour toute malle portée sur l'une des voitures susdites: 10c.

Aucun frais supplémentaire pour les sacs de voyage, valises, boîtes ou paquets susceptibles d'être portés à la main.

a. Toute course qui dépasse la demi-heure sera comptée à l'heure: les fractions d'heure, pour les courses au delà d'une heure, seront payées au " prorata " du tarif ci-haut établi pour les courses à l'heure.

b. Pour les courses entre minuit et quatre heures du matin, il sera payé cinquante pour cent en sus du tarif ci-dessus.

c. Le tarif à l'heure est applicable à toute course en dehors des limites de la ville, pourvu que l'engagement soit fait en dedans de telles limites.

d. Ne sont pas compris dans le mot " personnes " dans le dit tarif et sont exempté de payer, les enfants au-dessous de cinq ans, portés sur les genoux de leurs parents ou gardiens.

e. Le mot " course " partout où il se trouve dans le dit tarif, doit être interprété comme admettant les arrêts (stoppages) dans la limite du temps fixé pour telle course.

Hôtels, Maisons de Pensions et Restaurants. — Montréal est bien pourvu d'hôtels; en voici les plus recommandables: le Windsor, le St Lawrence Hall, le Viger, le Riendeau, le St James, le Queen's, le Carslake, le Russell, l'Albion, le Turkish Bath, le Jacques-Cartier, le Stanley, le Grand Union, le Savôie.

Quant aux maisons de pension le plus sûr est de consulter les journaux du soir dans lesquels elle sont annoncées dès qu'il s'y trouve une chambre disponible.

Pour ce qui est des restaurants il est facile de les reconnaître à leurs enseignes sur les principales rues de Montréal.

Consuls Etrangers. — République Argentine, le colonel F. C. Henshaw, édifice de la Compagnie de Tramway, 8 Place d'Armes.

Allemagne, Franz Bopp, 600 Sherbrooke.

Autriche-Hongrie, le Dr Freyesleben, 1071 rue Sherbrooke.

Belgique, Jesse Joseph, 180 Saint-Jacques.

Brézil, Claude de B. Leprohon, 32 Chomedy.

Colombie (Etats-Unis de) Rodolphe Lemieux, 1592 Notre-Dame.

Danemark, Consul Général, Hermann H. Wolff, 170 McGill.

Etats-Unis d'Amérique, le Major Alanson Edwards, 260 St Jacques.

Espagne, Senor Don José Manuel Quintana, 26 avenue du College McGill.

France, Consul Général, A. Kleczkowski, 99 Saint Jacques.

Grèce, J. Ponsonby Sexton, 165 Saint-Jacques.

Guatemala, Henry Brophy, 386 Saint-Jacques.

Italie, le comte F. Mazza, 107 MacKay,

Japon, l'Honorable T. G. Nossé, 5 Place du Beaver Hall.

Mexique, D. D. Ansell, 39 Saint-Sacrement.

Monaco, Emmanuel Ohlen, 15a Bleury.

Pays-Bas, S. B. Heward, 18 Hôpital.

Portugal, F. A. Routh, 195 Commissaires.

Russie, Nicholas de Struve, 99 Saint-Jacques.

Suède et Norvège, Gustaf Gylling, 18 Saint-Alexis.

Suisse, D. L. Rey, 14 Cadieux.

Uruguay, Col. Henshaw, 8 Côte de la Place d'Armes.

Banques. — Il est important pour le voyageur de connaître, dès son arrivée en une ville quelconque l'adresse des principales banques. Voici celles des banques les plus importantes de Montréal.

Banque de Montréal, 113 rue Saint-Jacques; banque British North America, 140 rue Saint-Jacques; banque d'Ontario, 107 rue Saint-Jacques; banque Hochelaga, 93 rue Saint-Jacques; banque Nationale, 99 rue Saint-Jacques; banque de la Nouvelle-Ecosse, 164 rue Saint-Jacques; banque Impériale, 157 rue Saint-Jacques; banque d'Epargne de la Cité et du District de Montréal, 176 rue Saint-Jacques; banque des Cantons de l'Est, 183 rue Saint-Jacques; Canadian Bank of Commerce, 189 rue Saint-Jacques; banque Molson, 200 rue Saint-Jacques; banque Sovereign, 202 rue Saint-Jacques; banque des Marchands, 205 rue Saint-Jacques; banque de Toronto, 260 rue Saint-Jacques; banque Dominion, 1720 rue Notre-Dame; Royal Bank of Canada, 1760 rue Notre-Dame; banque d'Ottawa, 1774 rue Notre-Dame; banque Provinciale, 9 Place d'Armes; banque de Québec, 11 Place d'Armes.

III

A TRAVERS LA VILLE

Maintenant que le voyageur est éclairé sur son arrivée Montréal, il lui sera utile, croyons-nous, d'avoir quelques n tions qui lui permettent d'aller à travers la ville.

Le tramway. — L'un des services que sous aucun rappo Montréal n'a pas à envier aux autres villes est celui des tram ways. C'est un fait reconnu que la métropole du Canada pos sède l'un des meilleurs tramways qui soient au monde, tan sous le rapport de la rapidité que sous le rapport de la régu larité et du confort. Montréal ne peut pas se vanter d'avoi des chemins de fer élevés [de fait sont-ils un ornement quel que part], mais il n'a pas non plus de tramways à câble, ni d ces chars antiques traînés par des chevaux comme on en voi encore à New-York et à Chicago.

Les tramways de Montréal sont contrôlés par deux com pagnies seulement: la Montreal Street Railway Co. et la Ter minal Railway Co. Cette dernière ne fait pour ainsi dire qu'arriver en ville, mais elle compte bien, dans un avenir très prochain, opérer en grand dans la partie Est de la ville, c'est-à-dire à l'Est de la rue Saint-Laurent. Comme on peut le constater d'un coup d'oeil sur la carte ci-annexée, la Compagnie a déjà posé quelques milles de rails, de son point d'entrée dans l'Est, rue Notre-Dame, jusqu'à la rue Craig, et cela par un détour dans le nord de la ville.

Il se trouve en conséquence que présentement, la Montreal Street Railway Co. a pratiquement le monopole des tramways à Montréal. Son réseau comprend quinze grandes routes:

Routes. **Lumières.**

NOTRE-DAME....Notre-Dame, de l'extrémité Est à l'extrémité Ouest de la ville........Blanche

ONTARIO, WELLINGTON & QUEEN'S PARK....Wellington, McGill, Craig, St-Laurent, Ontario, Letourneux, Verdun et Rapides de Lachine........Rouge.

OUTREMONT....Craig, Bleury, Avenue du Parc........Blanche.

PARK AVENUE....Bleury, Avenue du Parc........Blanche.

STE-CATHERINE....De l'extrémité Est à l'extrémité Ouest de la rue Ste-Catherine, avenue Victoria, Sherbrooke, avenue Green (Westmount)........Rouge.

ST-DENIS, ST-HENRI ET ATWATER....Du terrain des Shamrock (quartier Nord), St-Denis, Craig, St-Jacques à St-Henri, Atwater, St-Antoine........Blanche.

ST-ETIENNE .. St-Etienne, sud de Wellington........Blanche.

WINDSOR ET ST-LAURENT.....St-Laurent, St Jacques, Windsor, Ste-Catherine, avenue Green, Sherbrooke, avenue Victoria........Verte.

AMHERST BELT..... Amherst, Logan Park West, Rachel, Dufferin, Avenue Mont-Royal, Avenue du Parc, Bleury, Craig........Jaune.

AMHERST ET PAPINEAU.... Rachel, Papineau au chemin de fer du C.P.R.........Blanche.

BEAVER HALL .. Ste Catherine, Université, Beaver Hall, McGill, Notre-Dame, St Jacques........Blanche.

BELT LINE....Rue des Commissaires, Craig, Berri, le front du port, McGill, St-Jacques, Windsor, Ste-Catherine, St-Denis........Blanche.

CRAIG, CENTRE ET DeLORIMIER ... Centre, Wellington, McCord, Notre-Dame, McGill, Craig et DeLorimier........Bleue.

COTE ST-PAUL. ..De la rue St-Jacques au canal Lachine........Blanche.

GUY....Guy, Notre-Dame, des Seigneurs, St-Patrice et Shearer jusqu'à Guy........Blanche.

Voici quelques renseignements qui ne seront pas sans utilité pour les visiteurs désireux de se transporter en tramways:

Le prix est de 5c, avec billets [6 pour 25c] et correspondances pour toutes les lignes, mais dans une même direction seulement. C'est-à-dire que si vous allez sur l'Est par la rue Craig, vous ne pouvez pas obtenir une correspondance pour revenir vers l'Ouest par une ligne parallèle, disons la rue Notre-Dame.

La Montreal Street Railway Co. a présentement 114 milles en exploitation; son matériel roulant est de 350 chars d'hiver et de 350 chars d'été. Son réseau contrôle aussi le Montreal Park and Island qui dessert des places du dehors, notamment Lachine, Sault-aux-Recollets, Cartierville et autres stations intermédiaires. Ces raccordements extérieurs seront expliqués en leur lieu, dans un autre chapitre.

La compagnie du Terminal. — Comme nous l'avons déjà di c'est une compagnie nouvelle qui n'a obtenu ses franchises d la ville qu'en ces dernières années. Son réseau s'étend ju qu'au Bout de l'Ile.

☞ Les étrangers feront bien de se rappeler qu'à Montréa le tramway n'arrête qu'à l'intersection des rues, en deça e non pas au delà; excepté au milieu des grands pâtés de ma sons où les points d'arrêt sont indiqués par des enseignes.

☞ Il est de la plus haute importance pour les étranger avant de s'aventurer par la ville, de consulter avec soin l carte ci-annexée et sur laquelle figurent les lignes de tram ways, les directions et les raccordements, en rouge pour l Montreal Street Railway et en couleur plus foncée pour l Terminal.

Bureau de poste. — Le bureau de poste général de Montréa est à l'encoignure des rues Saint-Jacques et Saint-François Xavier, au centre même de la ville.

Les règlements en matière postale peuvent être de quel qu'utilité aux étrangers; en voici les principaux:

Les matières de 1re classe comprennent les lettres, les cartes postales, les documents de loi ou de commerce écrits en tout ou en partie à l'exception de ceux qui sont exempts spécialement, et toute matière participant de la nature d'une lettre ou d'une correspondance écrite. Le port des lettres au Canada et aux Etats-Unis est de 2c l'once et, à toute autre destination, de 2 et de 5c la demi-once.

Toute classe de matière postale peut être enregistrée, qu'elle soit à destination du Canada, des Etats-Unis ou des pays de l'Union Postale. Il suffit de l'affranchir, en sus du port ordinaire, d'un timbre spécial de 5c obtenu au bureau de poste. Reçu est donné de la lettre ainsi enregistrée et le correspondant, moyennant un 5c additionnel, peut en sus se faire donner acte de la remise de la lettre à son destinataire. Les lettres ne portant comme adresse que de simples initiales ou des noms fictifs ne sont pas délivrées, à moins qu'elles ne portent en outre un numéro de rue ou de boîte au bureau de poste, ou quelqu'autre désignation catégorique. Quant aux cartes postales, il faudra bien se rappeler qu'on n'y peut rien

attacher et qu'il n'est pas permis non plus de la couper ou de l'altérer, de quelque façon que ce soit. Une carte postale ayant déjà servi ne sera pas acceptée, même si elle est munie d'un timbre d'un sou. Pour les matières diverses à destination des Etats-Unis — et cela comprend les journaux et autres imprimés excepté les livres — le port est de 1c par quatre onces. Les autres matières, y compris les livres paient 1c par 2 onces, mais un affranchissement de 5c est requis pour les documents de loi et du commerce. La limite du poids pour les patrons et échantillons est de 2 onces et pour les autres matières comprises sous ce titre, de 5 livres.

Compagnies de télégraphe. — Il y a deux grandes compagnies de télégraphie à Montréal: celle du Chemin de fer Canadien du Pacifique et celle du Great North Western.

Le taux général est de 25c les dix mots et 1c pour chaque mot additionnel. Cette règle toutefois est subordonnée aux distances.

La Great North Western — Cette compagnie possède 1900 bureaux au Canada, 40,000 milles de fil et 18,000 poteaux de télégraphe. Ces chiffres ne comprennent pas les lignes possédées par la compagnie dans les Etats du Maine, du New-Hampshire et de New-York.

La Great North Western est raccordée au réseau de la Western Union qui possède 1,029,500 milles de fil et 23,567 bureaux.

La compagnie de télégraphe du Pacifique Canadien possède environ 50,000 milles de fil tendu principalement dans l'Ouest, jusqu'à l'Océan Pacifique.

Téléphones. — Il y a aussi à Montréal deux compagnies de téléphone: celle de Bell et celle des Marchands. Cette dernière est d'un caractère plutôt local; l'autre compte presque tout le Canada.

Compagnies d'express. — On compte quatre grandes compagnies d'express, savoir: la Dominion, la Canadian, la National et l'American. Les trois dernières sont combinées en

une seule avec les bureaux dans l'édifice du Grand-Tronc, ru McGill.

La Dominion a son bureau principal au No 187 de la ru St-Jacques.

Service de messagers. — Si vous avez besoin d'un messager appelez au téléphone le numéro 1253 Main. Echelle des prix Pour le district compris entre les rues Inspecteurs, Dorcheste et Saint-Gabriel, 10c. Pour le district compris entre les rue Guy, Sherbrooke, et Amherst, 15c. Pour le district compri entre les avenues Atwater, des Pins et De Lorimier, 20c. Pou le district compris entre Saint-Henri et Westmount, la rue S Louis et les limites Est de la Cité, 25c. Un prix additionnel d 5c est demandé quand une réponse est requise.

IV

THEATRES ET AUTRES LIEUX D'AMUSEMENT

Une fois installé aussi confortablement que possible dans l'hôtel ou la maison de pension de son choix, le visiteur désireux de se reposer ou de se distraire cherchera le moyen de passer le plus agréablement possible sa première soirée en ville. En règle générale, il pensera toute de suite aux théâtres et aux concerts, puisque tout en s'y récréant il y trouvera aussi le moyen de se remettre des fatigues du voyage.

Comme toutes les grandes villes, Montréal à des théâtres, des salles de concert et d'amusements publics.

Le principal théâtre de Montréal est l'Académie de Musique, située au No 13 de la rue Victoria, tout à côté de la rue Sainte-Catherine. Sa caractéristique est l'opéra, l'opéra-comique et la tragédie.

Le théâtre Proctor, 451 rue Guy, près de la rue Sainte-Catherine, vaudeville de choix.

Le théâtre National Français, 1440 et 1446 rue Sainte-Catherine, près de la rue Beaudry, exploité par une troupe française. Drames populaires.

Le Théâtre des Nouveautés, 1861 rue Sainte-Catherine, coin de la rue Cadieux, comédie française et drames représentés par une troupe française.

Le Théâtre Français, 1891 rue Sainte-Catherine, coin rue Saint-Dominique. Compagnies Américaines de drame d'opéra.

Le Palais-Royal, 532 rue Lagauchetière, près de la rue Saint-Laurent. Troupe française. Opéra léger et comédie française.

Le Théâtre Royal, 15 rue Côté, près de la rue Craig. Compagnies Américaines de drame et de vaudeville.

Dans aucun de ces théâtres il n'est permis de fumer. Il suffit d'habitude de téléphoner de l'hôtel pour réserver des sièges, mais on ne les tiendra à votre disposition au guichet du théâtre que jusqu'à 8 heures p. m.

Dans tous ces théâtres les représentations commencent à 2 heures pour les matinées, et à 8 heures le soir.

La saison théatrale s'ouvre d'ordinaire dans les dernières

semaines d'août pour se clore en juin, ou les dernières semaines de mai, suivant la température.

Montréal possède de plus deux magnifiques parcs d'amusement public; le Parc Sohmer, rue Notre-Dame, coin de la rue Panet. C'est une espèce de " Musée Hall " s'ouvrant sur une délicieuse promenade dominant la rivière. Le programme y est des plus variés et comprend danses, musique, chant, etc.

Le Parc Riverside, 650 rue Notre-Dame, Maisonneuve, est également installé sur la rive du fleuve, mais plus à l'Est. On y jouit d'un panorama superbe. Le programme est d'un Music Hall, avec vaudeville, attractions diverses, etc.

Montréal possède en outre plusieurs grands patinoirs que l'on convertit assez souvent en été en salles de concert ou pour de l'opéra léger.

L'Arena, coin de la rue Sainte-Catherine et de l'Avenue Wood.

Le Montagnard, 805 rue Saint-Hubert.

Le Victoria, 49 rue Drummond.

Pour les amateurs de musique, les plus importantes salles de concert à Montréal sont:

Le Monument National, 218 rue Saint-Laurent.

Le Windsor Hall, attenant à l'hôtel Windsor.

Le Y. M. C. A. Hall, Place Dominion.

Musée et Théâtre. — L'Eden Musée et théatre, 206 rue Saint-Laurent, ne peut manquer d'intéresser vivement les visiteurs. Les tramways arrêtent à la porte. Ouvert l'après-midi, et le soir. Programme des plus variés. Curiosités. Groupes et collections historiques.

Musée. — Château de Ramezay, musée historique et éthnologique, rue Notre-Dame, en face de l'Hotel de Ville.

Société d'Histoire Naturelle, zoologique, minéralogique, etc., curiosités. Coin des rues Université et Cathcart.

Musée Redpath. — Université McGill, rue Sherbrooke.

Galerie d'Art, coin de la Place Phillips. Collection de peintures et de bronzes, ouvert de 10 a.m., à 4. p.m. C'est là que se tiennent, au printemps et à l'automne, des expositions d'art où se voient souvent de belles collections d'emprunt.

V

LE TOUR DE LA VILLE

Quelle est la meilleure route à suivre pour faire le tour de la ville en un jour? La question pourrait être débattue une heure durant sans trouver de solution satisfaisante. Même en excluant les choses qui ont fait le sujet des chapitres précédents, tels que théâtres, parcs, port, etc., ce serait une grosse affaire que d'entreprendre de voir en un jour les autres attractions de Montréal. Nous nous bornernos en conséquence à relever ici les principales caractéristiques de la ville, de façon à permettre au visiteur de les saisir d'un coup d'oeil.

Constatons d'abord que Montréal est divisé en deux parties, l'Est et l'Ouest par la rue Saint-Laurent qu'il est facile de trouver sur la carte.

L'élément français qui est plus de la moitié de la population total, remplit surtout la partie Est. Les Irlandais occupent la partie Sud-Ouest connue sous le nom de Pointe-Saint-Charles. Quant aux Ecossais et aux Anglais on les trouve, en règle générale, dans la partie Ouest.

Les grandes artères commerciales avec leurs magasins et établissements de choix, sont les rues Sainte-Catherine, Saint-Jacques, Notre-Dame et Saint-Laurent, toutes moins cette dernière parallèles à la rivière.

Les rues dans le voisinage immédiat de la rivière, principalement dans le centre de la ville, sont réservées au commerce de gros, aux entrepôts, au commerce de provisions et aux affaires se rattachant au port, telles que compagnies maritimes, etc.

Les banques, les assurances, la bourse, les affaires minières et les courtiers en général sont au Sud du bureau de poste, rues Saint-François-Xavier, Saint-Sacrement, Notre-Dame, Saint-Jacques, Saint-Pierre, Place d'Armes, etc.

Les manufactures, en règle générale sont sur les confins de la ville, sur les limites extrêmes, tant du côté Est que du côté Ouest.

Le champ-clos des journaux est la rue Saint-Jacques, entre la côte Saint-Lambert et le bureau de poste. C'est là que se trouvent les magnifiques établissements des journaux français "La Presse", "La Patrie", "Le Journal" et "Le Canada". Les journaux anglais sont un peu plus à l'Ouest : le "Star", rue Saint-Jacques, près de la rue Saint-Pierre; le "Herald", rue Craig, près de la rue Saint-François-Xavier; la "Gazette" en face du "Herald", et le "Witness", rue Craig, coin de la rue Bleury.

Les plus belles résidences sont dans la partie Nord-Ouest de la ville, sur la pente du Mont-Royal. Disons en passant que la plupart des édifices publics et nombre de maisons particulières sont bâtis d'un magnifique calcaire gris tiré des carrières du voisinage.

S'agit-il de faire le tour de la ville en tramway, voici l'itinéraire qui se recommande le plus:

Prendre le "Windsor et Saint-Laurent" allant à l'Ouest qui vous conduira à l'extrémité Ouest de la rue Sainte-Catherine et à travers Westmount. En revenant, transférer à Glen sur le tramway de Saint-Henri. Prendre là le tramway de la rue Notre-Dame allant à l'Est jusqu'à Maisonneuve. Revenir par la même rue et se raccorder au tramway de la rue Sainte-Catherine allant à l'Ouest. Transférer à l'encoignure des rues Sainte-Catherine et Saint-Laurent et prendre l'"Ontario et Wellington" allant d'abord vers le Nord et ensuite vers l'Est. Transférer à la rue De Lorimier pour prendre le "Craig et de Lorimier" allant au Sud et ensuite à l'Ouest par la rue Craig. Transférer au coin de la rue Craig et de la côte de la Place d'Armes pour prendre l'"Ontario et Wellington" allant à l'Ouest. Revenir par le même chemin et transférer à l'encoignure des rues Bleury et Craig ou Saint-Laurent et Craig pour prendre l'"Amherst Belt" qui vous ramènera à l'encoignure des rues Craig et Saint-Laurent. Transférer au "Windsor et Saint-Laurent" qui vous amènera à la place Dominion. Pas de prix supplémentaire pour les transferts dans la même direction. Temps approximatif, 4 heures. Coût, de 20c à 25c. Nombre approximatif de milles, 30.

VI

EDIFICES PUBLICS

Le lecteur remarquera que dans ce chapitre il n'est fait mention ni d'églises, ni d'hôpitaux, ni de maisons d'éducation ou de bienfaisance, ni de monuments ou tablettes historiques, ni de marchés, ni de bâtiments se rapportant au port. L'auteur a cru devoir consacrer des chapitres particuliers à ces divers sujets. Considérons seulement ici les institutions gouvernementales, municipales et commerciales de Montréal.

On peut affirmer que la Place d'Armes est le coeur même de Montréal. Nous y trouvons la banque de Montréal, l'une des plus puissantes institutions financières qui soient dans le monde et, comme construction, un chef-d'oeuvre d'architecture. Elle est de style corinthien, avec une façade de plus de 100 pieds sur la rue Saint-Jacques et, en arrière, une extension qui la reporte par-dessus la ruelle des Fortifications jusqu'à la rue Craig. On y accède par un portique supporté par d'immenses colonnes de pierre de taille. Ces colonnes supportent un fronton dont les sculptures mesurent 52 pieds de long, pèsent 25 tonnes et sont composées de 20 morceaux. Les figures sont colossales — soit de 8 pieds de haut — et se dressent à 50 pieds du sol.

Juste à côté de la banque de Montréal, à l'encoignure des rues Saint-Jacques et Saint-François-Xavier, est le bureau de poste, un édifice de calcaire avec façade de 129 pieds sur la rue Saint-Jacques. L'architecture est de style italien moderne. La tour centrale porte un cadran immense. L'édifice a coûté environ $800,000.

A l'encoignure de la rue Saint-Jacques et de la Place d'Armes se voit le siège social de la compagnie d'assurances la New-York Life. Tout proche est le siège social de l'Imperial. La construction palatiale de la Liverpool & London & Globe occupe le coin de la rue Saint-Jacques et de la place

d'Armes; la compagnie d'assurance La Royale est à l'au coin. La Banque Provinciale est du côté Est de la Pla d'Armes. C'est un beau morceau d'architecture, de style F naissance française moderne. La banque Hochelaga, r Saint-Jacques, près de la Place d'Armes est aussi un bel é fice.

En suivant la rue Notre-Dame à l'Est de la Place d'Arm nous atteignons bientôt le Palais de justice, imposant édifi de style classique avec un dôme central, son trait caractér tique est son portique d'ordre ionique. Tout y est de bell proportions à l'intérieur, vestibule, corridor, escaliers, sall d'audience, greffes, chambres des juges, etc. L'édifice mesu 300 pieds de long par 125 de profondeur et 100 pieds de hau Il est tout entier de calcaire de Montréal.

Tout à côté est l'hôtel-de-ville, aussi un très bel édifice. mesure 185 pieds de long. C'est une adaptation du style m derne français avec toit Mansard et pavillon central. C'e là que sont réunis tous les services municipaux. La cour d Recorder, les bureaux de la police et de la sûreté en occupe le sous-basement. [Montréal est administré par un maire 24 échevins, tous élus pour deux ans].

En continuant toujours vers l'Est, par la rue Notre-Dam Nous trouvons un peu plus loin, à main gauche, la ga Viger où arrive toute une section des trains de la compagni du Pacifique.

En retournant à la Place d'Armes par la rue Craig, on tro ve à main droite la salle d'exercices militaires, quartier gén ral des milices Montréalaises. Rue Saint-Gabriel, est le b reau du gouvernement provincial; c'est là que se tiennent le ministres provinciaux quand ils viennent à Montréal. Dan le même édifice se trouve le Bureau des Arts et Manufacture commission nommée par le gouvernement provincial pour l direction des expositions industrielles, des écoles techniques etc., etc.

En prenant par la rue Saint-Jacques, du côté Ouest de l Place d'Armes, on voit la banque British North America, l St. Lawrence Hall, les imposantes constructions de la Stan

dard, Temple, Canada Life, Guardian, London .. Lancashire, la banque des Marchands, près ue la rue Saint-Pierre L'édifice qui fait le coin de la rue McGill est la banque de Toronto.

Prenant par la rue McGill en descendant vers le fleuve, on voit le somptueux édifice de la compagnie du Grand-Tronc.

En revenant vers l'Est, par la rue Saint-Paul, on arrive au palais du Board of Trade qui occupe presque tout l'espace compris entre les rues Saint-Jean, Saint-Sacrement, Saint-Nicholas et Saint-Paul. Il a été reconstruit en 1902-3 du style Renaissance modifié; sa façade est de 234 pieds. Toujours du côté de l'Est, rue Saint-Sacrement, est le bureau central de la compagnie de télégraphe Great North Western, coin de la rue Saint-François-Xavier. Un peu plus au Nord, sur cette même rue, au coin de la rue de l'Hôpital est le bureau de la compagnie de télégraphe du Pacifique. C'est aussi sur la rue de l'Hôpital que se trouve la Bourse de Montréal qui mérite une visite spéciale.

La partie Ouest de la ville, aux environs de la place Dominion, compte aussi de beaux édifices publics, savoir: la gare Bonaventure, tête de ligne du chemin de fer du Grand-Tronc, l'hôtel Windsor sur la place Dominion, et la gare Windsor, tête de ligne du chemin de fer Canadien du Pacifique.

C'est assez loin dans l'Est, à la jonction des rues Craig et Notre-Dame, que se trouve la prison de Montréal, sombre bâtiment de pierre entouré d'une haute clôture de pierre.

VII

PLACES PUBLIQUES ET SQUARES

La ville de Montréal ne possède pas, à proprement parler, de grands boulevards comme on en rencontre dans les autres grandes capitales. En revanche, on y trouve des places publiques magnifiques ainsi que des squares vraiment remarquables. C'est ce qui lui a valu l'appellation de " jardin du Canada ".

Le parc Mont-Royal. — On s'accorde à dire que le parc Mont-Royal, qui occupe toute la montagne qui porte ce nom ainsi qu'une grande partie du versant est un des parcs les plus pittoresques du monde entier. Aussi, pendant la saison d'été est-il visité par des milliers et des milliers de touristes en quête de fraîcheur et de repos. Ses sentiers ombragés, le bon air qu'on y respire, le panorama qui se déroule sous les regards de son sommet, lui donnent un attrait irrésistible pour ceux qui aiment la nature. Voir Montréal et ne pas visiter le parc Mont-Royal, c'est manquer une des principales attractions de la ville.

On peut se rendre au parc Mont-Royal soit par l'ascenseur de la montagne qu'on trouvera dans le haut de la rue Bleury ou de l'avenue du Parc, soit par le chemin des voitures, soit enfin par une longue suite d'escaliers qui montent du haut de la rue Peel ou encore le long de l'ascenseur. En superficie, le parc Mont-Royal peut couvrir comme 460 acres et, comme nous le disions, c'est un des parcs les plus pittoresques du monde entier.

Rien de plus magnifique que le panorama qui vous frappe du haut de la terrasse. D'un coup d'oeil, vous embrassez Montréal et sa banlieue. Au loin coule le Saint-Laurent, émaillé d'îles de verdure, avec à droite le pont Victoria, une des merveilles du génie civil moderne. Les montagnes que vous apercevez de l'autre côté du fleuve sont en commençant par la gauche, les monts Montarville, la montagne de Beloeil, le mont Rougemont, et derrière celui-ci le mont Yamaska, le mont Shefford, le mont Johnston. Par un ciel pur, on peut

aussi apercevoir les montagnes Adirondack, qui s'étendent au sud-ouest, ainsi que les célèbres montagnes vertes au sud-est.

La place Fletcher. — La place Fletcher se trouve juste sur le versant du Mont-Royal, sur le côté est. En été, c'est le rendez-vous de milliers et de milliers de jeunes enfants qui vont s'y amuser. C'est aussi l'endroit de prédilection de tous ceux qui recherchent le frais et le "far niente".

L'Ile Sainte-Hélène. — L'Ile Sainte-Hélène est aussi un des parcs les plus beaux de Montréal. Ce nom lui vient de la femme de Champlain, qu'on dit être la première européenne qui soit venue en Canada. On se rend à l'Ile Sainte-Hélène par les bateaux-passeurs de la compagnie Richelieu et Ontario qui font un service régulier et très fréquent. On peut y visiter les casernes où se réfugiaient autrefois les troupes anglaises. On trouve à l'Ile Sainte-Hélène des bains publics, des amusements de toutes sortes, rafraîchissements, etc. Le prix du voyage, aller et retour, est de cinq cents.

Le Square Lafontaine. — Le square Lafontaine est le plus grand square de la ville de Montréal. On y voit un magnifique lac artificiel, et des jardins d'hiver que visiteront avec intérêt ceux qui aiment les fleurs et les plantes. Comme on le verra par la carte, il est borné par la rue Sherbrooke, l'avenue Papineau, et les rues Rachel et Amherst. Les tramways de la rue Amherst y conduisent.

Le Champ de Mars. — Le Champ de Mars se trouve juste derrière le palais de justice et l'hôtel-de-ville. C'est le champ de parade des troupes militaires de Montréal. On s'en sert aussi parfois pour tenir de grandes assemblées publiques pendant la belle saison.

Le square Westmount. — C'est un des squares les plus coquets de Montréal. Il est borné par la rue Sherbrooke, l'avenue Landsdowne, l'avenue Western et l'avenue Murray. Tous les tramways de la rue Windsor et Saint-Laurent ainsi que les tramways de la rue Sainte-Catherine y conduisent.

Autres squares. — A part ces places publiques, Montréal compte environ quinze autres squares toujours très bien entretenues de gazon et de fleurs de toutes sortes.

Le square Viger se trouve entre les rues Saint-Denis et

Saint-André et couvre l'étendue de terrain entre les rues Du bord et Craig. Il est situé en face de la gare Viger. On y voit de magnifiques jets d'eau ainsi que des rond-points d toute beauté.

Square Dufferin. A l'angle des rues Dorchester et Chenne ville.

Square Bellerive. Sur la rue Notre-Dame est, près de la pri son de Montréal.

Square Gallery. A l'angle des rues Wellington et Centre dans la Pointe Saint-Charles.

Square Saint-Jacques. Sur la rue Saint-Denis, près de la ru Sainte-Catherine, en face de l'église Saint-Jacques.

Square Dominion. A l'angle des rues Windsor et Dorches ter, en face de l'hôtel Windsor. C'est un des plus jolis squa res de la ville de Montréal.

Place d'Armes. Borné par les rues Notre-Dame, Saint-Jac ques et Place d'Armes.

Square Richmond. A l'angle des rues Saint-Antoine et Rich mond.

Square Western. A l'angle des rues Sainte-Catherine e Atwater.

Square Saint-Louis. Sur la rue Saint-Denis, à l'angle d la rue Saint-Louis. Magnifiques fontaines et abondance d fleurs.

Square du Marché à foin. A l'angle des rues Saint-Paul e des Inspecteurs.

Square Phillips. A l'angle de la rue Sainte-Catherine et d l'avenue Union.

Square Victoria. A l'angle des rues Craig et Beaver Hall

Square St. Patrick. Sur la berge du canal Lachine, près d pont Wellington.

Square Jacques-Cartier. Tout près de l'hôtel-de-ville.

Square de l'Hôtel-de-Ville. Entre l'hôtel de ville et le pa lais de justice.

Square du Grand-Tronc. Sur la rue McGill en face des bu reaux du Grand-Tronc.

Square Sainte-Cunégonde. Sur la rue Saint-Jacques à l'an gle de la rue Vinet.

VIII

MONUMENTS, SOUVENIRS HISTORIQUES ET TABLETTES COMMEMORATIVES

Montréal ne compte, il est vrai, que peu de monuments, mais d'autre côté, la métropole canadienne est remplie de souvenirs historiques que le patriotisme d'un certain groupe de citoyens a perpétués à la vénération publique par de magnifiques tablettes de marbre blanc que le visiteur trouvera à différents endroits de la ville.

Voici les principaux monuments de Montréal:

La reine Victoria. — Magnifique statue de bronze, par Marshall Wood, le célèbre sculpteur anglais. Elle est située sur le square Victoria, rue Saint-Jacques.

La statue de Maisonneuve. — Cette statue du fondateur de Montréal est du sculpteur Hébert. On la trouve au milieu du square de la Place d'Armes. Elle est en bronze et représente Maisonneuve dans le costume français du dix-septième siècle, et portant d'une main la bannière fleur-de-lysée. Le socle, qui est de granit, porte l'inscription suivante: Paul Chomédy de Maisonneuve, fondateur de Montréal, 1642. Les bas-reliefs, qui entourent le monument, sont des chef-d'oeuvres.

La statue de Chénier. — C'est un monument érigé sur le square Viger, à la mémoire de F. O. Chénier, jeune médecin canadien-français, mort à Saint-Eustache, lors de la rébellion de 1837.

Le monument Nelson. — Ce monument consiste en une haute colonne surmontée de la statue de l'amiral Nelson, le vainqueur de Trafalgar. Ce monument a été érigé en 1808 pour commémorer la grande victoire des armes anglaises. La colonne Nelson se trouve rue Notre-Dame, à l'entrée de la place Jacques-Cartier.

Le monument Bourget. — Ce magnifique monument, érigé au mois de juin, 1903, se trouve à l'entrée de la cathédrale

Saint-Jacques, près du square Dominion. Les catholique l'ont érigé pour commémorer la mémoire d'un de leurs plu grands évêques.

Tablettes commémoratives. — C'est à la Société Numisma tique et des Antiquaires de Montréal que nous devons d'avoi dans diverses parties de la ville des tablettes commémorat ves des grands événements de notre histoire.

Le Monument de Sir John MacDonald. — Ce monument s trouve dans la partie sud du square Dominion. Sir John Ma Donald a été un des hommes d'Etat les plus brillants du C nada. Il n'est mort qu'il y a quelques années.

Voici, d'ailleurs, le texte de ces inscriptions avec la dés gnation de la localité où se trouvent ces tablettes. De cett manière, l'étranger n'aura qu'à choisir les endroits historique qu'il veut visiter de préférence.

Ces tablettes sont en marbre blanc et l'inscription est gr vée en anglais et en français suivant la localité ou la natu de l'événement enregistré.

Rue Metcalfe, près de la rue Sherbrooke, emplacement d'u grand village indien autrefois la bourgade d'Hochelaga ou d barqua Jacques-Cartier en 1535.

En face de la douane. Emplacement choisi et nommé 1611 "La Place Royale" par Samuel de Champlain, fondate du Canada. Près de cet endroit, le 18 mai, 1642, ont atteri l fondateurs de Montréal, sous le commandement de Paul Chomédy, sieur de Maisonneuve. Leur premier acte fut d'e tendre le service religieux [la messe].

Sur la place de la douane. Le premier square de Montré 1657, La place du Marché, vendue par les Seigneurs en 16

Sur la rue Du Port. Ici se trouvait le fort Ville-Marie, co truit en 1643, démoli en 1648, et remplacé par la maison Monsieur de Callières, en 1686.

Rue Notre-Dame près du square Papineau. A l'honorab John Molson, père de la navigation à vapeur sur le Sai Laurent. Il lança le vapeur "Accomodation" pour faire service entre Montréal et Québec.

Rue des Enfants-Trouvés. Emplacement du Château de Louis Hector de Callières, gouverneur de Montréal, 1684; de la Nouvelle-France, 1698-1703. Il mit fin à la guerre de quatorze ans avec les Iroquois par le traité de Montréal, en 1701.

Rue Notre-Dame, près de la Côte Saint-Lambert. Emplacement de la Cathédrale Christ Church, la première église anglicaine, en 1814, détruite par le feu en 1856.

A l'angle des rues Saint-Paul et Saint-Sulpice. Ici se trouvait la première église paroissiale de Ville-Marie, érigée en 1656.

A l'angle de la rue Notre-Dame et de la place Jacques-Cartier. Demeure de l'honorable James McGill, fondateur de l'Université McGill, 1644-1873.

Sur le mur du Séminaire, rue Notre-Dame. La deuxième église paroissiale de Ville-Marie, construite en 1672, consacrée en 1678, et démolie en 1829. Elle occupait le milieu de la rue Notre-Dame.

Sur le bâtiment du Séminaire. Le Séminaire de Saint-Sulpice, fondé à Paris, par M. Jean-Jacques Olier, 1641, établi à Ville-Marie, 1657; M. de Queylus, supérieur, seigneur de l'Ile de Montréal, 1658.

A l'angle des rues Notre-Dame et McGill. La porte des Récollets. C'est par cette porte qu'Amherst entra le 8 septembre 1760. Le général Hull, 25 officiers et 300 hommes, y entrèrent aussi comme prisonniers le 20 septembre 1812.

François Dollier de Casson, premier historien de Montréal, capitaine sous le maréchal de Fournier, puis prêtre de Saint-Sulpice pendant 35 ans. Il mourut en 1701, curé de la paroisse.

A l'angle des rues Notre-Dame et Saint-Pierre. Demeure Forrestier. C'est ici que le général Montgomery passa l'hiver 1775-76.

Sainte-Hélène, près Notre-Dame. Ici se trouvaient en 1866, l'église et le monastère des Pères Récollets, 1692, qui devint église anglicaine de 1764 à 1789, et presbytérienne de 1791 à 1792.

Sur le Château de Ramezay, en face de l'hôtel de ville. Château de Ramezay, construit en 1705 par Claude de Ramezay, gouverneur de Montréal en 1703. Quartiers généraux de la Compagnie des Indes, en 1745. Résidence officielle des gouverneurs anglais après la conquête. Quartiers généraux de l'armée américaine, en 1775, et du Conseil spécial en 1837.

Sur le marché Bonsecours. Sir William Johnson commanda les troupes alliées des Sauvages en 1760. Ici se trouvait la demeure de son fils, Sir John Johnson, commissaire des Sauvages.

Sur le batiment de l'Hôtel-Dieu. Hôtel-Dieu de Ville-Marie, fondé en 1644 par Jeanne Mance. Transféré en 1861 sur cet emplacement donné par Gabriel et Benoit Bassette. Restes de Jeanne Mance et de 178 soeurs transféres en 1861.

Rue Sherbrooke, près du Collège Montréal, étant les quartiers généraux du général Amherst, lors de la reddition de Montréal aux pouvoirs anglais.

Ruelle Dollard, No 226 rue Saint-Jacques. A Adam Dollard des Ormeaux qui, avec 16 colons, 4 Algonquins et 1 Huron, sacrifia sa vie au Long Saut d'Ottawa, et sauva la Colonie.

A l'angle de la rue Sherbrooke et de l'avenue du Parc; Le major général Murray, commandant de brigade sous Wolfe, à Québec, en 1759, et plus tard premier gouverneur anglais du Canada, plaça son camp sur ce plateau lors de la reddition de Montréal et de tout le Canada, le 8 septembre 1760.

Rue Notre-Dame à l'est de la Côte Saint-Lambert. En 1694, emplacement de la maison de La Mothe Cadillac, fondateur de Détroit.

Sur le poste de pompiers du square Dalhousie. Au brigadier général Thomas Gage, premier gouverneur anglais de Montréal, 1760. Plus tard dernier gouverneur anglais du Massachusetts, 1775.

Dans le haut de la rue Simpson. Emplacement de la demeure de sir Alexander McKenzie, découvreur de la rivière McKenzie, en 1793, le premier Européen qui a traversé les Montagnes Rocheuses.

Sur la rue Saint-Paul, en face du marché Bonsecours. Emplacement de la maison du général Ralph Burton, deuxième gouverneur de Montréal, en 1763. Il fit exécuter sur les plaines d'Abraham, sur les ordres de Wolfe mourant, les opérations militaires qui décidèrent de la victoire.

Sur le bâtiment Imperial [107 rue Saint-Jacques]. Près de ce square, plus tard la Place d'Armes, les fondateurs de Ville-Marie rencontrèrent pour la première fois les Iroquois, qu'ils battirent. Chomédy de Maisonneuve tuant le Chef de sa propre main, le 3 mars, 1644.

A l'angle des rues Dorchester et Bleury. Cette rue fut nommée en l'honneur de sir Guy Carleton, lord Dorchester, commandant des forces anglaises durant l'invasion américaines, 1775-76. Deux fois gouverneur du Canada. C'est par lui qu'on obtint l'Acte de Québec de 1774.

Rue Saint-Paul près du marché Bonsecours. La demeure Papineau. Six de la génération sont passé par là.

IX

LE PORT DE MONTREAL

Une visite au port de Montréal est une des plus interessantes que l'étranger puisse faire. Montréal tire de son port la plus grande partie de son mouvement commercial et de son activité. C'est ce qui explique les dépenses considérables que l'on a faites en ces dernières années pour améliorer autant que possible cette partie importante de la métropole canadienne.

En partant de l'Est, près Maisonneuve, on voit d'abord trois immenses quais en cours de construction: le quai Sutherland, le quai Tarte et le quai Laurier. Chacun de ces quais a une longueur de 1000 pieds et sera d'accès facile pour les vaisseaux tirant jusqu'à trente pieds d'eau.

Plus au centre de la ville nous trouvons quatre autres grands quais construits récemment: le quai Victoria [1000 pieds plus une rallonge], le quai Jacques-Cartier [1000 pieds], le quai Edouard VII [1000 pieds], et le quai Alexandra [800 pieds].

On peut dire qu'une promenade du marché Bonsecours au bâtiment de la douane fera voir les principales parties de notre port et notre système de chargement et de déchargement de navires. Toute la berge se trouve protégée par un épais mur de revêtement en ciment [d'une longueur de 1 1-2 mille], et s'étendant jusqu'à l'entrée du canal Lachine. Les quais, y compris ceux des compagnies Allan, Dominion, Beaver, Richelieu et Ontario, et de plusieurs autres lignes importantes, ont leur niveau à dix pieds au-dessous du niveau de ce mur de revêtement afin de permettre à la glace de passer sans encombre lors de la débâcle du printemps. Les vaisseaux qui tirent 27 1-2 pieds peuvent se rendre à Montréal même à eau basse. Quant au chenal, il est généralement libre de glace du commencement d'avril à la fin de novembre.

Elévateurs. — En visitant nos quais, l'étranger remarquera que Montréal possède plusieurs grands élévateurs à grains. Dans la partie Est, près du marché Bonsecours, se trouvent deux élévateurs à grain appartenant à la compagnie du chemin de fer du Pacifique Canadien, et ayant une capacité chacun de 1,000,000 de minots.

L'élévateur Weber, qui ne vient que d'être terminé, se trouve entre les quais Edouard VII et Jacques-Cartier. Les chiffres suivants concernant ce nouvel élévateur sont d'intérêt général:

Hauteur des piliers au niveau du quai, 23 pieds.
Niveau du quai aux réservoirs, 25 pieds.
Hauteur des réservoirs, 85 pieds.
Hauteur au-dessus des réservoirs, 95 pieds.
Hauteur de l'Elévateur à partir des pilliers, 228 pieds.
Hauteur à partir du niveau du quai, 205 pieds.
Hauteur de l'Elévateur à partir des assises, environ 278 pieds.
Coût de l'Elévateur, $606,600.
Coût du quai en ciment, $95,000.
Capacité, 1,000,000 minots.

L'Elévateur Weber a été construit par la Steel Storage and Elevator Company, de Buffalo, Etats-Unis.

On trouve aussi, à la Pointe du Moulin à Vent, dans la partie Ouest, du port de Montréal, l'Elévateur du Grand-Tronc, qui aura aussi une capacité de plus d'un million de minots.

La Jetée. — Pour protéger les quais de Montréal, et aussi afin de prévenir autant que possible les dangers d'inondation, on a construit une grande jetée qui s'avance dans le fleuve depuis le pont Victoria jusqu'en face de la ville. On est encore à travailler à cette digue, et une fois terminée, les vaisseaux pourront y accoster.

Edifices. — On remarquera plusieurs édifices importants dans le port de Montréal. L'entrepôt, qui se trouve rue des Commissaires, près de la rue McGill, est un magnifique bâ-

timent de quatre étages construit en pierre grise. A proprement parler, il forme partie de la douane.

Gagnant à l'Est, on voit les bureaux de la Commission du port qui occupent tout un bâtiment considérable en pierre. Cette commission du port se compose de personnes nommées par le Board of Trade de Montréal, par le Corn Exchange, par la Chambre de Commerce, par le Conseil municipal, ainsi que par le Gouvernement Fédéral. Son rôle est de surveiller les affaires du port, et de voir à la perception des droits de quaiage. C'est aussi à la Commission du port qu'est dévolu le soin d'entretenir le chenal du fleuve de Montréal à Québec.

Un peu plus loin, nous trouvons le Bureau du Revenu de l'Intérieur. C'est à cet endroit que se trouvait autrefois le principal marché de la ville.

Le bâtiment de la Douane est un magnifique bâtiment triangulaire en pierre grise, surmonté d'une tourelle avec cadran illuminé le soir. C'est la compagnie Royal Insurance qui construisit cet édifice et qui le vendit en 1870 pour la somme de $200,000. Trois entrées y donnent accès, l'une donnant sur le square de la Douane, et les deux autres sur les rues des Commissaires et des Communes.

La grande salle, qui est la pièce principale de l'édifice, a 94 pieds de long, 26 de large et 27 de haut. Le plafond porte de magnifiques décorations. A une des extrémités se voit un magnifique écusson royal. La partie réservée aux entrepôts est aussi très intéressante à visiter.

Le pont Victoria. — Le pont Victoria est une des plus intéressantes constructions dans la métropole canadienne. Autrefois, c'était un pont tubulaire, fait d'après les plans des ingénieurs Robert Stephenson et A. M. Ross et construit en 1854-59 sur le même principe que le pont construit par Stephenson au-dessus du détroit de Menai, le pont Britannia. Ce pont tubulaire Victoria avait une longueur d'un mille et trois quarts et reposait sur 24 piliers. La partie tubulaire qui était en fer, avait 16 pieds de large par 18 1-2 et 22 pieds de haut. Ce pont ne portait qu'une seule voie ferrée. Le coût total du pont était de $6,800,000. Ce pont, qui fut longtemps

considéré comme l'un des ponts les plus merveilleux du monde entier, devint bientôt insuffisant pour les besoins du service et en 1898-99 on le remplaça par un pont moderne à arches, supportant deux voies ferrées, ainsi que deux chemins de voiture, et deux passages pour les piétons. Le nouveau pont repose sur les mêmes piliers que l'ancien et fut construit sans que la circulation soit interrompue pour un sel instant. C'est M. Joseph Hobson qui en a été l'ingénieur. Le coût total de ces travaux s'élève à $20,000,000. L'ancien pont pesait en tout 9,044 tonnes, le nouveau pont pèse 22,000 tonnes. La longueur totale du pont est de 6,592 pieds; la longueur de l'arche principale, 330 pieds; la longueur des autres arches, 252 pieds.

Le pontage du pont actuel pèse 2,800 livres au pied carré et chacune des arches est assez forte pour supporter, non seulement un train sur chacune des voies allant en sens inverse, à une vitesse de quarante-cinq milles à l'heure, soit un poids total de 4,000 livres au pied carré, mais en plus un tramway électrique allant à une vitesse de vingt-cinq milles à l'heure, ainsi que plusieurs voitures chargées et une foule de piétons.

Au point de vue du génie civil, on dit que le nouveau pont Victoria est une des merveilles du siècle.

X

ETABLISSEMENTS EDUCATIONNELS ET INSTITUTIONS DE BIENFAISANCE

Etablissements éducationnels

On peut diviser les établissements éducationnels de Montréal comme suit: 1. les Universités; 2. les Collèges et Couvents; 3. les Ecoles.

Les Universités. — L'Université McGill est une des principales Universités du Canada. On chiffre à 1,200 le nombre des élèves qui y suivent les cours et le nombre des professeurs et des conférenciers est d'environ 150. Les bâtiments sont situés rue Sherbrooke, entre les rues McTavish et Université, sur le versant de la montagne.

Le Collège McGill fut fondé en 1821 avec une bourse considérable laissée par James McGill [1744-1813], originaire de Glasgow, et depuis ce temps le Collège McGill, a souventes fois reçu des dons de citoyens importants s'intéressant au développement intellectuel de la jeunesse canadienne. L'Université comprend cinq facultés, les Arts, le Droit, la Médecine, la Mécanique et l'art Vétérinaire. Sont affiliés à l'Université McGill les Collèges Diocésain, Wesleyan, Presbytérien, et Congregational de Montréal.

Dans la faculté des Arts se trouvent des cours et des classes particulièrement affectés aux femmes.

Les bâtiments comprennent le vieux collège McGill; le bâtiment de la Mécanique, le bâtiment de la Physique; le bâtiment des Ingénieurs; le bâtiment de Chimie et le bâtiment des Mines. On dit qu'il n'y a rien de mieux dans le genre sur tout le continent américain. Le Musée Redpath qui com-

prend aussi tout un bâtiment, contient de précieuses collections d'histoire naturelle. La Bibliothèque comprend 150,000 volumes. Il y a aussi lebâtiment de la Médecine ainsi que le Collège Royal Victoria, sorte de pensionnat pour les jeunes filles et fondé par Lord Strathcona en 1899. On trouve aussi sur le même terrain que le McGill les Collèges presbytérien et Wesleyan.

L'Université Laval est aussi une université très importante. Elle comprend des facultés de Médecine, d'Art, de Droit, de Mécanique et d'Art Vétérinaire. Elle occupe un magnifique bâtiment d'une architecture imposante situé rue Saint-Denis, près de la rue Sainte-Catherine. C'est là que se forment aux professions libérales tous nos jeunes gens qui sortent des collèges classiques. L'Université Laval possède une magnifique bibliothèque, un musée intéressant et des salles de conférences très spacieuses.

Un peu plus haut rue Saint-Denis se trouve l'Ecole Polytechnique qui est en cours de construction [mai 1903].

L'Université Bishop, qui est située rue Ontario, ne comprend à proprement parler qu'une faculté de Médecine.

Collèges. — Les deux principaux collèges de Montréal sont le collège de Montréal et le collège Sainte-Marie. Ce sont des institutions catholiques.

Le Collège de Montréal [à l'angle des rues Guy et Sherbrooke] est une des plus belles et des plus anciennes institutions de Montréal. Elle existe depuis au delà de deux cents ans et tous nos grands hommes publics presque y ont passé.

Le Collège de Sainte-Marie, rue Bleury, près de la rue Sainte-Catherine, est sous la direction des Pères Jésuites. On prétend que c'est un des établissements éducationnels les plus perfectionnés du continent américain.

Parmi les autres collèges de Montréal se trouvent, le collège du Mont-Saint-Louis, situé rue Sherbrooke près de la rue Saint-Denis, un des collèges commerciaux les mieux organisés de la province de Québec; le Business College, 42 Victoria

Square; le Congregational College, 58 McTavish; le Dental College, 2 Square Phillips; le Montreal Diocesan and Theological College, 201 rue University; le Loyola College, 66 rue Drummond; le Séminaire St. Patrick, 79 rue Alexandre; le Montreal College of Pharmacy, 595 Lagauchetière; Collège St-Grégoire le Thamaturge, 176 rue Marie-Anne.

Couvents. — Couvent la Congrégation Notre-Dame, sur la rue Notre-Dame, à l'angle de la rue Saint-Jean; Mont Sainte-Marie, 326 rue Guy; Sacré-Coeur, 96 rue Alexandre; Couvent Saint-Louis, 273 rue Roy; Couvent du Bon Pasteur, 500 rue Sherbrooke; Académie Saint-Louis de Gonzague, 405 rue Sherbrooke; Académie Saint-Ignace, 91 Saint-Hubert; Académie des Soeurs du S. S. Noms de Jésus et Marie, 71 rue Cherrier; Académie Sainte-Marie, 186 rue Craig: Pensionnat Sainte-Catherine, 754 rue Sainte-Catherine; Couvent Hochelaga, 99 Notre-Dame; Couvent des Soeurs des S. S. Noms de Jésus et Marie, rue Desery; Académie Marie-Rose, 410 Rachel; Soeurs de Sainte-Croix, 337 Saint-Charles; Pensionnat Saint-Bazile, 347 Mont-Royal.

Un peu en dehors de la ville, passé Westmount, se trouve le magnifique couvent de Villa-Maria et la Maison Mère des Soeurs de la Congrégation de Notre-Dame, un des plus beaux établissements éducationnels du pays, et même d'Amérique. On dit que cette congrégation a plus de 25,000 élèves dans ses écoles qu'on trouve par tout le Canada.

Ecoles. — Il serait trop long de mentionner toute les écoles de Montréal. Voici une liste des plus importantes:

Ecole Bonsecours, 37 des Commissaires; Frères de la Doctrine Chrétienne, 127 rue Young; Ecole Sarsfield, 81 rue du Grand-Tronc; Ecole Saint-Alphonse, 120 rue Conway; Académie Saint-Joseph, 2351 rue Notre-Dame. Ecole Saint-Joseph, 141 rue Saint-Martin. Ecole Moffat, 472 rue Guy; Académie Saint-Antoine, 245 rue Guy: Frères de la Doctrine Chrétienne, 35 rue Sainte-Marguerite; Académie Saint-Antoine, 856 rue Lagauchetière; Académie Sainte-Agnès, 306 rue Saint-

Antoine; Ecole Victoria, rue Saint-Luc; Ecole Normale, 34 rue Belmont; Ecole Normale Jacques-Cartier, rue Sherbrooke. High School, 124 rue Metcalfe. Ecole Dufferin, 100 rue Saint-Urbain; Académie du Plateau, 1989 rue Ontario; Ecole Italienne, 2084 rue Sainte-Catherine; Ecole Saint-Laurent, 1966 rue Sainte-Catherine; Frères de la Doctrine Chrétienne, rue Vitré, angle de la rue Côté; Ecole des Commissaires, 216 rue Roy; Frères de la Doctrine Chrétienne, 460 rue Sherbrooke; Ecole Saint-Jacques, 203 rue Saint-Denis; Ecole Aberdeen, 513 rue Saint-Denis; Académie Marchand, 62 rue Saint-Hubert; Académie Asile Saint-Vincent de Paul, 46 rue Visitation; Ecole Viau, 212 Sherbrooke; Ecole Montcalm, 1156 rue de Montigny; Ecole Champlain, 224 rue Fullum; Ecole Sainte-Brigitte, rue Maisonneuve; Académie Plessis, 383 rue Plessis; Ecole Landsdowne, rue Sainte-Catherine Est; Ecole des Frères de Sainte-Croix, 267 rue Déséry; Ecole Mont-Royal, 785 rue Saint-Urbain; Académie Saint-Jean Baptiste, 786 rue Sanguinet. Ecole Aberdeen, 1227 rue Rivard; Ecole Dufferin, 204 rue Dufferin.

INSTITUTIONS DE BIENFAISANCE

Montréal compte plusieurs hôpitaux ainsi que nombre d'asiles et de communautés religieuses.

Hôpitaux. — Hôpital Général, 536 rue Dorchester; Hôpital Notre-Dame, 1427 rue Notre-Dame; Hôpital Royal Victoria, avenue des Pins; Hôpital Western, 1000 rue Dorchester; Hôtel-Dieu, avenue des Pins; Hôpital des Maladies Contagieuses, rue Moreau; Hôpital des Femmes, rue Osborne; Hôpital Homéopathique, 44 avenue du Collège McGill; Maternité de Montréal, 93 rue Saint-Urbain.

Asiles, etc. — Petites Soeurs des Pauvres, 625 rue des Seigneurs; Asile de Bethléem, 3 square Richmond; Enfants trouvés, 391 rue Guy; Asile des Enfants protestants, 508 rue Guy; Church Home, 403 rue Guy; Asile des enfants de Montréal, 43 avenue Argyle; Institut Hervey, 215 rue de la Montagne;

Trustees Boys Home, 121 rue de la Montagne; Hospice Saint-Joseph, 58 rue Cathédrale; Asile Saint-Joseph, 541 rue Saint-Jacques; Old Brewery Mission, 786 rue Craig; Société pour la protection des femmes et des enfants, 772 Lagauchetière; Asile Sainte-Bridgitte, 772 Lagauchetière, Armée du Salut, 22 rue Alexandre; Young Women's Christian Association, 896 Dorchester; Asile Saint-André, 46 Belmont; Sheltering Home, 92 Saint-Urbain; Incurables Home, 557 Sherbrooke; Asile Nazareth, 1999 Sainte-Catherine; Asile des orphelins catholiques, 2049 Sainte-Catherine; House of Industry and Refuge, 689 Dorchester; Patronage Saint-Vincent de Paul, 647 Lagauchetière. Le Refuge français, rue Dubord, près Saint-Hubert; Young Men's Hebrews Benevolent Society, 5 rue Sainte-Elizabeth; Hospice Saint-Joseph, 1173 de Montigny; Soeurs de la Providence, 326 Dorchester; Soeurs de la Charité, 85 Fullum; Asile Gamelin, 759 Sainte-Catherine; Asile Auclair, 768 Sanguinet.

Il faut aussi ajouter à cette liste l'Asile des aliénés de la Longue-Pointe, situé à la Longue-Pointe et l'Asile des Aliénés de Verdun, situé à Verdun.

XI

EGLISES

A cause de son grand nombre d'églises les étrangers ont souvent appelé Montréal, " La Ville Des Clochers ". De fait, Montréal ne compte pas moins de 250 églises de toute dénomination religieuse.

Voici les heures, règle générale, observées pour les services divins:

Eglises catholiques. — Ouvertes pendant toute la journée du dimanche ainsi que les jours de la semaine de 6 heures a. m., à 6 heures p. m.

Services aux églises paroissiales: Messe basse, 6, 7 et 8 heures du matin.

Messe haute, 10 heures de l'avant-midi.

Eglises protestantes.— Presbytérienne: Services à 11 heures a. m., 7 heures p. m. Eglise d'Angleterre: Sainte Communion à 8 heures a. m., Prières et Sermon à 11 heures a. m., et service du soir à 7 heures p. m. Méthodiste: Services à 11 heures a. m., et 7 heures p. m. Baptiste: Services à 11 heures a. m., et 7 heures p. m. Congregational: Service à 11 heures a. m., et 7 heures p. m.

EGLISES CATHOLIQUES

Eglise de Notre-Dame. — Sur la Place d'Armes. Construite en 1824 par James O'Donnell, en face de l'emplacement de l'ancienne église de 1672. On dit que c'est une des églises les plus considérables de toute l'Amérique. Elle a 255 pieds de long et 135 pieds de large et peut facilement contenir 12,000 fidèles. Les deux tours ont une hauteur de 227 pieds.

L'intérieur de l'église Notre-Dame est décoré de couleurs voyantes. La tour sud-ouest contient un carilon renommé de onze cloches, dont une, le Gros Bourdon, pèse au-delà de 12

tonnes et est la plus grosse cloche d'Amérique. On peut avoir accès au haut de la tour au moyen d'un assenseur (25 cents). La vue y est magnifique. L'orgue de Notre-Dame mérite aussi une visite spéciale. C'est un des plus beaux du monde.

La Cathédrale Saint-Jacques. — A l'angle des rues Dorchester et Cathédrale. C'est un miniature de l'église Saint-Pierre de Rome. On l'a commencé en 1868, mais elle n'a été terminée que ces dernières années. Elle a 333 pieds de long, par 22 de large et 80 pieds de haut sans parler de la coupole. Cette dernière qui a 90 pieds de diamètre, a une hauteur de 250 pieds. Elle est surmontée par une croix de 18 pieds. L'intérieur, qui est magnifiquement éclairé, est tout décoré de peintures admirables tirées de la vie de Saint-Jacques le Majeur. Près de la Cathédrale, un peu au sud, se trouve l'Archevêché de Montréal.

Eglise du Gésu. — Sur la rue Bleury, près de la rue Sainte-Catherine. C'est une des églises les plus artistiquement décorées de la ville. Elle est sous la desserte des révérends Pères Jésuites. On dit que c'est l'exacte reproduction de l'église du Gésu à Rome.

Eglise Saint-Patrice. — A l'angle des rues Saint-Alexandre et Lagauchetière. C'est la principale église des Irlandais Catholiques de Montréal.

Eglise Saint-Jacques. — A l'angle des rues Sainte-Catherine et Saint-Denis. Magnifique église ornée d'un clocher remarquable.

Eglise de Notre-Dame de Lourder. — Sur la rue Sainte-Catherine, à l'angle de la rue Notre-Dame de Lourdes. Construite en 1874 pour commémorer l'apparition miraculeuse de la Bienheureuse Vierge Marie à Lourdes. L'église comprend une nef, avec ailes, transept et chœur, et est du style néo-bysantin comme on en voit à Venise. Le dome central a une hauteur de 90 pieds. C'est le peintre et architecte Napoléon Bourassa qui en a préparé les plans. La chapelle du sous-bassement (qu'on

atteint en passant par la droite du chœur jusqu'au vestiaire, puis en descandant l'escalier) représente l'apparition de la Vierge à la petite paysanne Bernadette Soubirons à Lourdes en 1858.

Notre-Dame de Bonsecours. — A l'angle des rues Saint-Paul et Bonsecours, se trouve la coquette petite église de Notre-Dame de Bonsecours, fondée par la sœur Marguerite Bourgeois en 1657, et renouvelée en 1771. Vue superbe de la tour, (entrée, 10 cents).

Eglise de Notre-Dame de Pitié, sur la rue Notre-Dame à la Côte Saint-Lambert. Eglise Sainte-Anne, rue McCord, près de la rue Basin. Eglise Saint-Joseph, rue Richmond, près de la rue Notre-Dame. Eglise Saint-Antoine, sur la rue Saint-Antoine, près de la rue des Seigneurs. Eglise de Notre-Dame des Anges, 645 rue Lagauchetière. Eglise Saint-Louis de France, Avenue Laval, près de la rue Saint-Denis. Eglise Saint-Eusèbe 645 rue Fullum. Eglise Saint-Pierre, rue Visitation, près de la rue Sainte-Catherine. Eglise du Sacré-Cœur, 1069 rue Ontario. Eglise Saint-Vincent de Paul, rue Sainte-Catherine. Eglise des Rédemptoristes, 98 rue Notre-Dame. Eglise de la Nativité, rue Déséry, près de la rue Sainte-Catherine. Eglise Saint-Jean-Baptiste, rue Rachel, près de la rue Saint-Denis. Eglise des Pères du Saint-Sacrement, 320 rue Mont-Royal. Eglise Saint-Gabriel, rue Centre. Eglise Saint-Edouard, rue Labelle. Eglise de l'Immaculée Comception, rue Rachel à l'angle de l'Avenue Papineau. Eglise Sainte-Cunégonde, à l'angle des rues Vinet et Saint-Jacques. Eglise de Saint-Henri, à l'angle des rues Guimond et Saint-Jacques.

EGLISES PROTESTANTES

Eglise d'Angleterre.— Cathédrale Christ Church, rue Sainte-Catherine. C'est une des plus belles églises protestantes de Montréal dans le style Gothique, et construite en 1859. Elle a 212 pieds de long et 100 pieds de large. Le clocher s'élève à 224 pieds.

Eglise Saint-Luke, à l'angle des rues Champlain et Dorchester. Eglise Trinity, à l'angle des rues Saint-Denis et du square

Viger. Eglise Saint-Martin, à l'angle des rues Saint-Urbain et Prince Arthur. Eglise Episcopal Franch, 121 rue Chatham. Eglise Saint Mathias, Westmount. Eglise Sainte-Marie, rue Préfontaine. Eglise Saint-Edouard, à l'angle des rues Saint-Paul et des Inspecteurs. Church of the Advent, à l'angle des rues Wood et Western. Eglise de l'Ascension, avenue Outremont, Outremont. Eglise du Rédempteur, Côte Saint-Paul. Eglise du square Richmond, à l'angle des rues Saint-Antoine et Richmond. Eglise Juive, 374 rue Lagauchetière. Eglise Saint-George, rue Windsor, à l'angle de la rue Osborne. Eglise St. Stephen, àl'angle des rues Dorchester et Atwater. Eglise de St. James the Apostle, à l'angle dés rues Sainte-Catherine et Bishop. Eglise Grace, 715 rue Wellington. St. John the Evangelist, angle des rues Ontario et Saint-Urbain. All Saints, Marie-Anne et Saint-Denis. Saint-Thcmas, 1038 rue Notre-Dame. St.Jude's, coin des rues Coursol et Vinet. Belcher Memorial, Verdun. St Cyprian's, angle des rues Pie IX et Adams.

Presbytérienne. — St. Paul's, rue Dorchester. Crescent St. Presbyterian. Erskine, rue Sherbrooke. American Presbyterian, Drummond et Dorchester. Stanley street Church, près du Windsor. Knox Church, Mansfield et Dorchester. Chalmer's Prince Arthur et St Laurent. St. Giles, St Denis et Carrière. St. Matthew's, Wellington et Bourgeois. Calvin Church, Notre-Dame et Se'gneurs. Westminster Presbyterian Church, Saint-Antoine e Atwater. St. Andrew's, Wesmount. Melville Church, parc Westmount. Victoria Church, Conway et Menai. St. Paul's Mission, rue Saint Charles, Pointe Saint-Charles.

Méthodiste. — St. James Methodist, Sainte-Catherine et City Councillors. Douglas' Methodist Church, Sainte-Catherine et Chomedy. Sherbrooke street Methodist Church, Sherbrooke et Saint-Charles Borromée. Dominion square Methodist Church. West End Methodist Church, Coursol et Canning. Mount Royal avenue Methodist Church, Berri et Mont-Royal. Fairmount avenue Methodist Church. Mountain street Methodist Church, de la Montagne et Torrance.

Baptiste.—First Baptist Church, Ste-Catherine et City Coun-

cillors. Olivet Church, Osborne et de la Montagne. Westmount Baptist Church, Western et Oliver. Pointe St. Charles Baptist Church, Wellington et Liverpool. North Baptist Mission, Saint-Laurent et Duluth. Berri street Baptist Mission, 798 Berri. The Baptist Tabernacle, 1006 Sainte-Catherine.

Congregational. — Calvary Church, rue Guy, passé la rue Saint-Antoine. Zion Church, Mance et Milton. Emmanuel Church, Sainte-Catherine et Stanley. Bethlehem Church, Clarke et Western.

Christian Science.— First Church of Christ, 41 rue Closse. Second Church of Christ, 194 rue Peel.

Luthérien. — German Lutherian Church, rue Saint-Dominique. Scandinavian Evangelical Mission, 75 rue Inspecteur.

Unitaire. — Church of the Messiah, Beaver Hall.

Juif. — Synagogue, 57 McGill College; Hebrews Synagogue, 276 Saint-Urbain. Portuguese Jews Synagogue, rue Côté. Synagogue, 121 rue Saint-Dominique.

Chinois. — Eglise chinoise, 48 McGill College.

XII

LES HALLES ET LES ABATTOIRS DE LA VILLE

Montréal possède deux abattoirs, celui de l'Est et celui de l'Ouest. C'est le premier qui est le plus important des deux. Il se trouve situé dans le haut de l'Avenue DeLorimier et couvre une superficie de vingt acres de terrain. Les principaux bâtiments qu'il comprend sont le batiment aux bestiaux, la porcherie, les glacières et les bureaux des Abattoirs.

On peut juger de l'importance de cet abattoir par les chiffres suivants extraits du dernier rapport des animaux tués durant l'année 1902: 52,217 bêtes à corne; 82,244 moutons; 43,987 veaux et 112,828 porcs.

Outre ces Abattoirs, il y a neuf grandes halles qui méritent bien une visite spéciale les jours de marcné qui sont les mardi et vendredi.

Marché Bonsecours. — Il est situé sur la rue des Commissaires, près de la place Jacques-Cartier. C'est un batiment considérable long d'environ 500 pieds. On doit le visiter les jours de marché de cinq heures à dix heures de l'avant-midi, alors que les *habitants* offrent à qui mieux mieux les produits de leurs fermes, etc.

Le marché Bonsecours a coûté $300,000 et il rapporte plus de $35,000 de revenus par année à la Cité.

Marché Saint-Laurent. — Sur la rue Saint-Laurent, entre les rues Dorchester et Sainte-Catherine. Il a été construit en 1845 et est un des plus vieux marchés de la ville. Les marchands de fleurs le choisissent surtout de préférence aux autres.

Marché Saint-Antoine. — Sur la rue Saint-Jacques, entre les rues de la Montagne et Aqueduc. Ce marché a été construit en 1855.

Marché Saint-Jean-Baptiste. — Situé dans le haut de la rue Saint-Laurent, à l'angle de la rue Rachel. Ce marché a été construit en 1870, par la municipalité de Saint-Jean-Baptiste qui a été plus tard annexée à la ville de Montréal.

Marché Saint-Jacques. — Situé sur la rue Ontario entre les rues Amherst et Wolfe. Il a été construit en 1871 et est un des marchés les plus importants de la ville, donnant des revenus de plus de $30,000 par année.

Marché des Animaux de l'Est. — Dans le haut de la rue Frontenac. Ce marché a été construit en 1885 et couvre une superficie de dix acres de terrain. Ses écuries peuvent contenir plus de 1,000 bestiaux.

Marché des Animaux de l'Ouest. — Situé sur la rue Saint-Etienne, à la Pointe Saint-Charles. Ce marché a été construit en 1901 et est très achalandé.

Marché aux Poissons. — Situé sur la rue des Commissaires, entre les rues Berri et Fripponne. C'est là que les poissonniers offrent les produits de leur pêche au public friand d'excellent poisson.

Marché à foin. — Situé sur le square du Marché à foin, borné par la rue Saint-Paul, la rue des Inspecteurs et la rue William. Ce marché existe depuis 1865. C'est le rendez-vous des cultivateurs qui ont du foin ou de la paille à vendre.

XIII

SPORTS

Outre les excellents endroits de pêche et de chasse qui existent autour de Montréal, il ne faut pas oublier qu'il y a de nombreux sports d'été comme d'hiver.

SPORTS D'ETE

Lacrosse.— C'est le jeu national du Canada et il obtient plus de faveur publique que tous les autres jeux. Pour l'étranger rien d'intéressant comme une partie de crosse, surtout une joûte pour le championnat. Les règles du jeu sont excessivement faciles à comprendre à première vue et la partie est généralement remplie d'incidents émotionnants. Une joute de crosse dure environ deux heures: Il y a beaucoup de clubs de crosse à Montréal, les plus importants étant les clubs Shamrock, National, Montréal, DeLorimier, Pointe Saint-Charles, etc.

Baseball. — Les amateurs de baseball se font de plus en plus nombreux à Montréal. C'est un jeu excessivement populaire. Avant l'année dernière Montréal appartenait à la Ligue de l'Est où le club montréalais a plus d'une fois décroché le titre de championnat. Le club Mascotte est le plus fort club de baseball local.

Football. — Le football est aussi beaucoup en honneur à Montréal et on y trouve plusieurs clubs importants, entre autres les Britannias, les Montréal, les McGill College, etc. Ce sont les règles de la Rugby Union qui sont observées généralement.

Cyclisme.—Les amateurs de bicycle semblent avoir diminué depuis quelques années. On semble attribuer cette apathie au mauvais état de nos route rurales. On ne trouve que peu de

---

clubs, les plus importants étant le Montréal et le Montagnard. L'Automobilisme, pour les mêmes raisons est encore peu en honneur.

La voile et le Canotage. — Les quartiers-généraux de Montréal pour le yacht semblent être à Lachine, à neuf milles à l'ouest, sur les bords du magnifique lac Saint-Louis. On trouve cependant à Montréal plusieurs clubs de canotage, le club du Grand Tronc étant le plus important de tous. Durant la belle saison, les amateurs organisent de grandes régates dans des endroits à proximité de la ville, comme Saint-Lambert, Longueuil, Lachine, Dorval, Saint-Rose, etc.

Le Golf. — Le Golf est très populaire à Montréal, surtout parmi les classes anglaises. On prend beaucoup d'intérêt au jeu et les amateurs de golf peuvent être certains d'une cordiale réception dans nos clubs de golf. Chaque année on organise des tournois interprovinciaux et internationaux auxquels les clubs de Montréal prennent une part très active. On observe généralement les règles de St. Andrew.

Cricket. — On ne s'occupe guère de ce jeu depuis quelques années à Montréal. Il ne reste plus que quelques clubs de cricket dont on entend rarement parler.

Le Lawn Tennis. — Le Lawn Tennis semble aussi être un peu tombé en désuétude. Il n'y a pas à Montréal pour ce jeu l'animation qu'on rencontre en Angleterre ou aux Etats-Unis. Il existe, cependant, encore quelques clubs à Montréal.

Courses de chevaux. — Les amateurs de chevaux sont nombreux à Montréal et on y organise souvent de belles courses au trot et galop. Les principales pistes sont celles du Parc Royal (rue Notre-Dame est, près de Maisonneuve), la piste DeLorimier, (dans le haut de la rue DeLorimier) ainsi que la piste de Bélair (à quelques milles à l'ouest de la ville, sur le chemin de Lachine).

SPORTS D'HIVER

Le patinage. — La saison du patin s'étend généralement à Montréal, du mois de décembre jusqu'au mois de mars. Il existe dans la métropole canadienne nombre de magnifiques

patinoirs bien couverts où la population des deux sexes se rend en foule. La plupart de ces skatings sont éclairés à l'électricité et plusieurs fois l'on y donne des carnavals costumés qui sont de toute beauté.

Le hockey. — On ne joue le hockey au Canada que durant la saison de l'hiver. C'est essentiellement un sport d'hiver. Les joueurs de Hockey canadien sont reconnus les meilleurs joueurs du monde. Durant la saison il y a de magnifiques parties de championnat entre les clubs des différentes villes et provinces.

La raquette. — On compte environ une vingtaine de clubs de raquettes à Montréal. Chacun de ces clubs a son uniforme particulier et ses couleurs spéciales. Aussi n'y a-t-il rien de comparable, un soir d'hiver, que d'assiter à une procession aux flambeaux de raquetteurs.

Le tobogan. — Le tobogan ou autrement dit la " traîne sauvage " est un des sports les plus populaires à Montréal. Tous en goutent, depuis les classes les plus pauvres jusqu'aux plus riches.

Le curling. — Montréal peut se vanter de posséder les meilleurs clubs de curling du monde entier. La glace des alles de ce jeu est toujours bien entretenue. Les règles généralement observées sont celles du " Royal Caledonian Curling Club ".

Athlétisme. — Il existe plusieurs clubs athlétiques de beaucoup d'importance à Montréal. Ils ont leurs quartiers-généraux dans de magnifiques bâtiments où tous les étrangers sont les bienvenus.

PECHE ET CHASSE

La pêche. — Le fleuve Saint-Laurent est un fleuve très poissonneux, principalement en amont de la ville, au lac Saint-Louis par exemple. L'amateur de pêche à la ligne y prendra force dorés, achigans et maskinongés.

Quant à la truite, ce délicieux petit poisson, il vaut mieux aller tendre l'appat dans les lacs du nord de Montréal, à environ 70 milles de Montréal, où ce poisson abonde.

La chasse. — Les environs de Montréal sont renommés pour la chasse. On trouve du canard en abondance au lac Saint-Pierre. Le chevreuil et l'orignal se trouvent plus particulièrement dans les petites montagnes du nord, au terminus de la ligne de Labelle, du Pacifique Canadien par exemple. Nous conseillerions, cependant, à un touriste qui voudrait faire la partie de chasse, de se renseigner auprès d'un Club de Chasse et de Pêche qui lui fournira avec plaisir tous les renseignements voulu .

Voici les lois qui concernent la chasse et la pêche. Nous en recomamndons la lecture à tous les sportmen:

TEMPS DE PROHIBITION

CHASSE

1. Caribou, du 1er février au 1er septembre.
2. Chevreuil et orignal, du 1er janvier au 1er septembre.

a. Chevreuil et orignal, Ottawa et Pontiac, du 1er décembre au 1er octobre.

" Nul ne peut chasser, tuer ou prendre vivants durant une saison de chasse, plus d'un orignal, deux chevreuils et deux cariboux. "

N. B. — Il est défendu de chasser, prendre ou tuer en aucun temps les faons, jusqu'à l'âge de un an, des animaux mentionnés aux Nos 1 et 2; ainsi que la femelle de l'orignal en tout temps.

3. Castor, en tout temps jusqu'au 1er novembre 1905.
4. Vison, loutre, martre, pékan, le renard et le loup-cervier, du 1er avril au 1er novembre.
5. Lièvre, du 1er février au 1er novembre.
6. Ours, du 1er juillet au 20 août.
7. Rat-musqué, du 1er mai au 1er avril.
8. Bécasse, bécassine, les pluviers, les courlis, les chevaliers et les maubèches, du 1er févrirer au 1er septembre.
9. Perdrix de savanes et de bouleaux, du 15 décembre au 1er septembre.
10. La perdrix blanche et le pélican, du 1er février au 1er novembre.

10a. Défense de vendre et d'exposer en vente aucune perdrix grise ou de savane avant le premier jour d'octobre 1903.

11. Macreuses, sarcelles, canards sauvages de toute espèce, du 1er mars au 15 septembre.

(Excepté. — Harles ou bec-scies, huarts, goélands, pingouins et macareux).

N. B. — Néanmoins dans la partie de la province située à l'est et au nord des comtés de Bellechasse et Montmorency, les habitants peuvent chasser en toute saison de l'année, sauf entre le premier de juin et le premier d'août, mais pour leur nourriture seulement, les oiseaux mentionnés au No 11.

Défense de tuer en tout temps et de prendre au filet du 1er mars au 1er septembre, les oiseaux percheurs tels que: Les hirondelles, les tritis, les fauvettes, les moucherolles, les pies, les engoulevents, les pinsons. (Rossignol, oiseau-rouge, oiseau-bleu, etc). Les mésanges, les chardonnerets, les grives (merle, flûte-des-bois, etc), les roitelets, le goglu, mainates, les gros-becs, l'oiseau-mouche, les coucous, les hiboux, etc., excepté les aigles, les faucons, les éperviers et autres oiseaux de la famille des falconides, le pigeon-voyageur (tourte), le martin-pêcheur, le corbeau, la corneille, les jaseurs (récollets), les pies-grièches, les geais, les pies, les moineaux, les étourneaux.

12. Enlever les œufs ou nids d'oiseaux sauvages, en tout temps de l'année.

N. B. — Il est permis de chasser, tuer ou prendre le chevreuil, en se servant de chiens, du 20 octobre au 1er novembre.

Les amendes varient de $2 à $100, pour chaque infraction, ou emprisonnement, à défaut de paiement.

Quiconque n'a pas son domicile dans la province de Québec ne peut en aucun temps faire la chasse en cette province, sans y être autorisé par un permis. Ce permis n'est pas transférable et est valable seulement durant la saison de chasse pour lequel il est émis.

PECHE

1. Saumon (à la ligne), du 15 août au 1er février.
2. Ouananiche, du 15 septembre au 1er décembre.
3. Truite tachetée (de ruisseau ou de rivière, etc., Salmo fontinalis), du 1er octobre au 1er mai.

---

4. Grosse Truite Grise, longue, Touladi (Salmo confinis), du 15 octobre au 1er décembre.

5. Doré, du 15 avril au 15 mai.

6. Achigan, du 15 avril ou 15 juin.

7. Maskinongé, du 25 mai au 1er juillet.

8. Poisson blanc, du 10 novembre au 1er décembre.

Amendes de $5 à $20 pour première infraction, $20 à $40 pour deuxième, et $40 à $60 pour troisième infraction, ou emprisonnement à défaut de paiement.

N. B. — La pêche à la ligne (canne et ligne) seule est autorisée dans les lacs et les rivières sous le contrôle du Gouvernement de la Province de Québec. Pour toute autre espèce de pêche il faut un permis.

Toute personne non domiciliée dans la Province de Québec est obligée de se procurer un permis pour pêcher dans les lacs et les rivières sous le contrôle du Gouvernement de la Province qui ne sont pas sous bail. Ce permis n'est valable que pour le temps, l'endroit et les personnes qui y sont indiqués.

Toute personne violant ces règlements sera passible d'une amende y compris les frais, et à défaut de paiement sera sujette à l'emprisonnement.

XIV.

CHOSES MILITAIRES

Montréal n'est pas, tant s'en faut, une ville militaire. Tout de même, les choses militaires occupent une si large place dans la vie moderne qu'il importe bien d'en parler.

La ville de Montréal se trouve comprise dans le cinquième district militaire du Canada. C'est le colonel Gordon qui est l'officier en charge. C'est un militaire très bien doué et qui jouit d'une grande popularité. Le major Lafferty est son assistant. Le gardien des magasins du district est le lieutenant-colonel Mattice.

Le district militaire de Montréal embrasse un territoire passablement étendu. A l'est, il comprend jusqu'à Trois-Rivières avec juridiction sur le 86ième de Trois-Rivières et le 84ième de Nicolet. Au nord, il s'étend jusqu'aux comtés d'Argenteuil et de Joliette et du côté du sud, il comprend les comtés de Beauharnois, Chateauguay et de Shefford.

Les troupes militaires de Montréal proprement dit se divisent comme suit:

1. Les Hussards Royaux Canadiens du Duc d'York.
2. La troisième Batterie de campagne de Montréal.
3. Le deuxième Régiment d'Artillerie Canadienne.
4. La Compagnie des Ingénieurs de Montréal.
5. Le Régiment Prince de Galles.
6. Les Carabiniers Victoria.
7. Le Régiment des Ecossais Royaux.
8. Le Régiment du 65ième.
9. Le Régiment du 85ième.
10. Service Médical.
11. Service d'Hôpital.

On dit que Montréal peut en quelques heures appeler sous les armes près de dix mille hommes de troupes.

Les quartiers-généraux militaires sont à la Salle de manège, rue Craig à l'angle de l'avenue de l'Hotel de ville.

A la Pointe aux Trembles, à l'est de la ville, sur le chemin du Bout de l'Ile, on voit de magnifiques champs de tir.

Une partie de l'Ile Sainte-Hélène est affectée à des magasins militaires très considérables.

XV

CLUBS ET SOCIETES

Dans un livre du genre de celui-ci, il est bien inutile, il semble, de parler longuement des clubs, car il est de règle de ne pas y être admis sans être accompagné d'un membre du club.

Aussi, nous ne ferons que mentionner quelques-uns de nos clubs les plus importants.

Club St James, 831 rue Dorchester, M. R. M. Humble, secrétaire.

Club Canadien, 350 rue Lagauchetière.

Club Mont-Royal, angle des rues Sherbrooke et Stanley.

Club Saint-Denis, 441 rue Sherbrooke.

CLUBS DE SPORT

Club de Protection de Chasse et de Pêche de la Province de Québec, W. J. Cleghorn, secrétaire.

Club de Chasse et de Pêche Saint-Maurice, L. H. Smyth, secrétaire, Boîte du Bureau de Poste, 1079, Montréal.

Club de Chasse à Courre Canadien, 97 rue Saint-Jacques.

Compagnie du Club de Chasse et de Pêche du Chenal le Moine, 60 Place Jacques-Cartier.

Club de Canottage du Grand Tronc, Horace Bartley, secrétaire, 126 rue Duke.

Club de Curling de Montréal, 56 rue Saint-Luc.

Club de Football de Montréal, 149 rue Mansfield.

Club de Crosse Montréal, 149 rue Mansfield.

Club de Crosse Shamrock, 43 Saint-François-Xavier.

Union Athlétique d'Amateurs Canadiens et Association Athlétique d'Amateurs de Montréal, 149 rue Mansfield.

Associaton A. A. National, A. Beaudoin, secrétaire.

Association A. A. Shamrock, W. P. Lunny, secrétaire, 43 Saint-Franços-Xavier.

Association A. A. de la Pointe Saint-Charles, 578 rue Wellington.

Association A. A. Le Montagnard, J. A. Christin, directeur-gérant, 149 rue Sanguinet.

SOCIETES NATIONALES

Association Saint-Jean-Baptiste, secrétaire-général, Philippe Demers, Bâtiment de la Banque du Peuple, rue Saint-Jacques.

Société Saint-George, James Mitchell, secrétaire.

Société Saint-Andrew, David Seath, secrétaire, Edifice de la Commission du Port.

Société Caledonienne, J. Albert McLean, secrétaire, 613 rue Lagauchetière.

Société Saint-Patrice, Dr Kennedy, secrétaire, 92 rue Saint-Alexandre.

Société Allemande de Montréal, R. Freygang, secrétaire, 244 rue Saint-Laurent.

Société Scandinave Nationale, H. Lonnquist, secrétaire, 15a rue Bleury.

SOCIETES DE BIENFAISANCE ET SECRETES

Association Littéraire et de Bienfaisance des Jeunes Irlandais, P. J. McElroy, secrétaire-trésorer.

Société des Artisans Canadiens-Français, Germain Beaulieu, secrétaire-général, 57 Avenue DeLorimier.

Alliance Nationale, L. J. D. Papineau, secrétaire, 7 Côte de la Place d'Armes.

Union Saint-Joseph, L. S. Gendron, secrétaire, 1796 rue Sainte-Catherine.

Union Saint-Pierre, A. Chenard, secrétaire, 1796 rue Sainte-Catherine.

Association Chrétienne des Jeunes Femmes, 896 rue Dorchester.

Société de Bienfaisance des Pompiers de Montréal, L. A. D'Amour, secrétaire, Département du Feu, Hotel de Ville, Montréal.

Société de Bienfaisance des Musiciens, Chas. Murphy, secrétaire, 212 rue Elgin, Montréal.

Société de Bienfaisance des Dames de Montréal, 31 rue Berthelet.

Club de Matelots Catholiques, M. A. Phelan, secrétaire, 30 rue Saint-Jean.

Ordre des Forestiers Catholiques, Quartiers-généraux, Salle Sainte-Anne, 157 rue Ottawa.

Association Catholique de Bienfaisance Mutuelle. Hauts Officiers du District de Montréal: J. L. Costigan, Geo. A. Carpenter, J. C. Lamothe, J. E. Bourgeau, John H. Folley, A. B. Poitevin, Chas. Fortier, Jos. Lozeau.

Légion de Bienfaisance Catholique, 11 rue Cherrier.

Franc-Maconnerie. Toutes les loges se réunissent au temple Maçonnique, à l'angle des rues Dorchester et Université.

Ordre Canadien des Forestiers, représentant, M. D. Carroll, 97 rue Saint-Jacques.

Ordre Indépendant des Forestiers, 149 rue Berri.

Ancien Ordre des Forestiers, Samuel Gray, secrétaire, 80 rue Mitcheson.

Ordre Indépendant des Oddfellows, T. J. Porter, Boîte du Bureau de Poste, 432, Montréal.

Chevaliers de Pythias, E. Allison Powers, Chancelier Suprême, Boîte du Bureau de Poste, 879, Montréal.

Ancien Ordre des Travailleurs Unis, A. T. Paterson, secrétaire-général, 12 Place d'Armes.

Chevaliers de Colomb, 2086 rue Sainte-Catherine.

SOCIETES COMMERCIALES ET INDUSTRIELLES

Association des Commis Voyageurs du Dominion, H. W. Wadsworth, secrétaire, Board of Trade.

CONSEILS DES UNIONS OUVRIERES

Conseil Central des Métiers et du Travail, Oscar Lorange, secrétaire.

Conseil Fédéré des Métiers et du Travail, P. A. Boudreau, secrétaire, 43 rue des Récollets.

DIVERS

Institut Fraser, Bibliothèque publique, 811 rue Dorchester.

Société d'Histoire Naturelle de Montréal, angle des rues Cathcart et Université.

Société Numismatique et des Antiquaires, Château de Ramezay.

Société de Colonisation et de Repatriement, L. E. Carufel, secrétaire-trésorier, en face de l'Hôtel de Ville.

Société Historique, R. Bellemare, secrétaire, 180 rue Saint-Jacques.

Société Saint-Vincent de Paul, J. Horace David, secrétaire, 15 rue Saint-Jacques.

XVI

LES ENVIRONS DE MONTREAL

Si le visiteur désire d'autres renseignements que ceux que nous donnons dans ce chapitre, il fera bien de s'adresser à la Ligue des Gens d'Affaires de Montréal, à l'angle des rues Notre-Dame et Saint-Lambert, qui lui fournira tous les documents nécessaires, etc.

PAR VOITURE. — Soit qu'il prenne un cocher ou qu'il loue une voiture, le visiteur ferait bien de consacrer au moins un avant-midi pour faire une promenade au parc Mont-Royal.

Le Cimetière Mont-Royal (Protestant) se trouve situé sur le versant Est de la Montagne. Un peu plus à l'Ouest se trouve le Cimetière Catholique qui est un des plus beaux cimetière du monde entier. Les stations du Chemin de la Croix méritent d'être vues de près.

Une promenade à Lachine est aussi très agréable. Nous conseillerions de prendre pour aller à Lachine le chemin d'en haut qu'on trouvera sur la carte à l'extrémité ouest de la rue Saint-Jacques, et pour le retour de prendre le chemin de Lachine d'en bas, ou autrement dit le chemin de la rivière Saint-Pierre qui longe la rivière et permet de voir les rapides de Lachine.

PAR TRAMWAYS. — Pour une promenade en tramway il n'y a pas d'endroit plus idéal que le Sault-au-Récollet, par voie du Park and Island. Tous les tramways de la rue Saint-Laurent communiquent avec les tramways du Park and Island.

Pour se rendre à Cartierville, prenez les tramways de la rue Amherst et communiquez avec le tramway du Park and Island à l'angle des rues Mont-Royal et du Parc.

Bout de l'Ile: Prenez le tramway du Montreal Terminal qui vous donnera la correspondance nécessaire. En route, vous verrez la municipalité de la Longue Pointe et le grand asile des aliénés, la municipalité de la Pointe Trembles, la chapelle de la Réparation, etc.

Pour sauter les rapides de Lachine vous prenez le tramway de Lachine qui passe rue Saint-Jacques toutes les demi-heures, ou vous prenez le train du Grand Tronc à la gare Bonaventure. (Voir annonces dans les journaux quotidiens).

INDEX


A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
2
3
4
5
6
7
8
9
10
GRAND TRUNK RAILWAY
CPR
VICTORIA
W
R
conformément à l'acte du Parlement du Canada, en l'an
par Rodolphe Beaugrand, au bureau de l'Agriculture, à Ottawa.


CARTE DE
MONTREAL
CANADA
R. BEAUGRAND
EDITEUR.
RIVER ST. LAWR
J K L M N O P Q R S T
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12



ECHELLE DE LA CARTE

Gares.

C. P. R. Windsor	H.	8
G. T. R. Bonaventure	H.	8
I. C. R.	H.	8
C. P. R. Viger	K. L.	10
N. Y. C. R. R	H.	8

Bateaux passeurs.

Cie. R. & O.	K.	11
Ligne Ste Hélene	K.	11
Ligne de Laprairie	K.	11
Ligne de Longueuil	O.	11

Hotels.

Windsor	H	[illegible]
Place Viger	K. L.	[illegible]
St Lawrence Hall	J.	[illegible]
Queens	H.	[illegible]
St James	H.	[illegible]
Carslake	H.	8
Riendeau	K.	10

Banques.

Banque de Montréal	J.	9
Banque B. N. A.	J.	9
Banque Hochelaga	J.	9
Banque Molson	J.	9
Banque des Marchands	J.	9
Banque Provinciale	J.	9
Banque de Toronto	J.	9

Tramways.

Lignes rouges—Montreal Street Railway.		
Lignes brunes—Terminal Street Railway		
Montreal S. R. R	J.	9
Terminal R. R	I.	9
Park and Island	J.	9

Télégraphes

C. P. R.	I.	9
Great North Western	I.	9

Compagnies d'express.

Can. Nat. Am. Exp. Co	I.	9
Dom. Exp. Co	I.	9

Amusements.

Parc Sohmer	M.	11
Musee Eden	K.	8
Château Ramsay	K.	10
Galerie des Arts	I.	8

Journaux.

La Presse	J.	9
The Star	I.	9
Le Journal	J.	9
The Gazette	J.	9
La Patrie	J.	9
The Herald	J.	9
Le Canada	J.	9
The Witness	I.	9

Bâtiments Publics.

Bâtiment du G. T. R	I.	9
Board of Trade	I.	9
N. Y. Life	J.	9
Guardian	J.	9
Hotel des Postes	J.	9
Liverpool & London	J.	9
Palais de Justice	K.	10
Hôtel de Ville	K.	10
Manege Militaire	K	9
Prison de Montréal	N.	11

Parcs et squares.

Mount Royal	J.	4
Fletcher	K.	6
Lafontaine	N.	8
Ste Helène	L. M.	13
Champ de Mars	K.	10
Square Viger	K. L.	10
Place d'Armes	J.	9
St Louis	L.	7
Victoria	I.	9
Dominion	H. I.	7 8

Monuments.

Maisonneuve	J.	9
Nelson	K.	10
Reine Victoria	J.	9
Chénier	K.	10
MacDonald	H.	7

Le port.

Pont Victoria	G.	13
La douane	I	10
La Commission du port	J.	10
Elévateur Weber	J	10
Elévateur du C. P. R	I.	11



RIVER ST. LAWRENCE
6
7
8
9
10
11
12
13
K L M N O P Q R S T
TARTE
A CARTE.—1000 pie ls au pouce.
J. 4
K. 6
N. 8
M. 13
K. 10
L. 10
J. 9
L. 7
I. 9
I. 7-8
J. 9
K. 10
I. 9
K. 10
H. 7
G. 13
I. 10
I. 10
J. 10
L. 11
Etablissements éducationnels.
Université McGill .... J. 6
Université Laval .... L. 9
Collège de Montréal .... H. 5
Collège de Ste-Marie .... J. 8
Mont St-Louis .... L. 8
Business College .... I. 9
Ecole Normale .... N. 8
Plateau .... K. 8
High School .... I. 7
Villa Maria .... D. 1
Hochelaga .... R. 12
Hôpitaux.
Général .... K. 9
Notre Dame .... K. 10
Royal Victoria .... J. 7
Hôtel Dieu .... L. 6
Western .... F. 6
Foundling Home .... G. 7
Asile Nazareth .... J. 9
Asile Gamelin .... N. 10
Eglises catholiques.
Notre Dame .... J. 10
Cathédrale .... I. 8
Gésu .... J. 8
St-Jacques .... L. 9
Lourdes .... L. 9
St-Patrick .... J. 8
Bonsecours .... K. 10
St-Louis .... M. 7
St-Jean-Bte .... M. 6
Protestantes.
Cathédrale Christ Church .... J. 7
Trinity .... K. 9
St-Georges .... H. 8
St-Paul .... H. 7
American Pres .... G. 7
St-James Met .... J. 8
Baptist .... J. 8
Synagogue .... I. 6
Marchés.
Bonsecours .... K. 10
St-Laurent .... K. 9
Clubs.
St-James .... J. 8
St-Denis .... L. 8
Canadien .... L. 10
Mont-Royal .... I. 7
Cimetières.
Mont-Royal .... J. K. 3
Côte des Neiges .... I. J. 2
Guide commercial.
Scroggie, nouveautés .... I. 7
Vallières, nouveautés .... M. 9
Cadieux, Derome, libraires .... J. 9
Surveyer, quincaillerie .... J. 9
Lessard & Harris, plombiers .... K. 10
Giroux, pharmacien .... K. 9
Lachance, pharmacien .... L. 9
Beaudry, bijoutier .... K. 9
Hardy, musique .... J. 9
Ethier, billards .... K. 9
Rod. Carrière, opticien .... L. 9
Institut Dentaire .... L. 9
Divers.
Institut Fraser (bibliothèque) .... I. 8
Y. M. C. A. .... I. 8
Ligue des Hommes d'affaires .... J. 10
Usines du C. P. R. .... S. 6
Principales rues.
Delorimier .... O. 10
Papineau .... N. 10
Amherst .... L. 10
St-Denis .... L. 9
St-Laurent .... K. 9
Bleury .... J. 8
Avenue du Parc .... L. 6
McGill .... I. 10
Beaver Hall .... J. 8
Windsor .... H 8
Guy .... G. 7
Atwater .... D. 7
Commissaires .... J. 10
St-Paul .... K. 10
Notre Dame .... L. M. 11
St-Jacques .... J. 9
Craig .... L. 10
Dorchester .... M. 10
Ste-Catherine .... R. 12
Ontario .... T. 11
Sherbrooke .... R. 9
Rachel .... N. 6
Mont Royal .... N. 6